

ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ



Совместный информационный бюллетень Евангелическо-лютеранской церкви в России, Украине, Казахстане и Средней Азии и Евангелическо-лютеранской церкви Ингрии на территории России

АНОНСЫ

Рождественская встреча в Александро-Невской лавре



Александр Пастор вручает митрополиту Владимиру издания ЕЛЦ

Представители различных христианских конфессий приняли участие в праздничном приеме по приглашению митрополита Санкт-Петербургского и Ладожского Владимира. Прием состоялся 8 января в Голубом зале Митрополичьих палат Александро-Невской лавры в Санкт-Петербурге. Евангелическо-лютеранскую церковь в России, Украине, Казахстане и Средней Азии представляли президент Генерального Синода Александр Пастор и руководитель отдела по связям с общественностью Марина Худенко. Во время приема представилась редкая возможность обменяться рождественскими поздравлениями со священнослужителями и сотрудниками Русской православной церкви, Римско-католической церкви и Армянской апостольской церкви, а также светских городских организаций. В приеме принял участие вице-губернатор Санкт-Петербурга Виктор Лобко. Александр Пастор от имени всей лютеранской Церкви и от Архиепископа Эдмунда Ратца лично поздравил митрополита Владимира с праздником Рождества Христова и пожелал укрепления сотрудничества между двумя христианскими Церквями.

Марина Худенко, руководитель отдела по связям с общественностью

Чална. Десятилетие прихода

7 декабря 1996 года была освящена построенная в поселке Чална церковь евангелическо-лютеранского прихода Святой Троицы. С тех пор в ней проводятся регулярные богослужения. На крыше церкви установлен святиющийся крест. Он олицетворяет тот Свет, что призывает к спасению и открывает путь к новой жизни.

Настоятелем прихода со дня освящения церкви является пастор Иван Паккари, он служит также в капелльном приходе в поселке Деревянка. Пройдя путь от проповедника до священнослужителя, он и в наши дни продолжает жить заботами прихожан и тех людей, кто находится пока далеко от Бога.

В субботу 9 декабря в приходе Святой Троицы состоялось празднование десятилетия церкви. В торжествах приняли участие представители разных поколений, как местные жители, так и гости из братских и дружественных приходов.

Открывая праздник, настоятель прихода Чалны Иван Паккари отметил: «Десять лет назад Епископ Церкви Ингрии Арри Кугаппи освятил это здание для проповеди Слова Божьего, во славу Божью, ко спасению душ людских. Сегодня мы радуемся и благодарим Господа за



Выступает молодежная группа

то, что живая связь с Богом есть и в нашей Церкви, здесь собираются люди во имя Бога живого. Мы имеем Слово утешения. Благодарим Господа за то, что Он призвал нас в общение с Собой и находится Сам среди нас».

Продолжение на с. 16



Церковный год лютеран Башкортостана

ИЗУЧЕНИЕ СЛОВА БОЖЬЕГО

Прошедший год был благословенным для лютеран Республики Башкортостан. Под покровительством Божиим мы пребывали в постоянном изучении Слова Божьего. В этом нам помогали пастор Готфрид Шпит и гости из Германии: пастор Петер Ломан, братья Пауль Реберг, Михаэль из конвента Фалькенштайн (Бавария). Радостной была встреча и дни пребывания наших прихожан с пастором Норбертом Хинтцом и его супругой Елизабет на семинаре в г. Стерлитамаке.

ДЕТСКИЙ ХРИСТИАНСКИЙ ЛАГЕРЬ

Наши неустанные молитвы об общине с. Пришиб Благоварского района, помощь отдела по женской работе Фонда Густава Адольфа, непосредственное участие Галины Браун, ответственной за детскую работу в ЕЛЦ ЕР, позволили провести летний детский христианский лагерь при лютеранской церкви с. Пришиб. В лагере пребывали девятнадцать детей 10-14 лет – это воспитанники преподавателя сель-



Проект реконструкции церковного здания

ской школы и руководителя филиала “Видергебурт” Ольги Адольфовны Ивановой, благодаря которой, в немалой степени, лагерь состоялся.

СОПРОВОЖДЕНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ

В этом году каждый церковный праздник после богослужения сопровождался выступлениями творческой группы уфимской общины. Проникновенные проповеди, прекрасные песнопения, стихи, библейские сцены – все это помогает передать радость прихожан и чувствовать себя частью Божьей милости и любви.

СОТРУДНИЧЕСТВО

2006 год стал и годом совместной деятельности лютеранской общины г. Уфы с Союзом немцев Республики Башкортостан “Видергебурт” и Обществом Дружбы “Башкортостан – Германия”. 17 марта

было подписано соглашение между нами “О восстановлении лютеранского храма”, при подписании которого присутствовал атташе по культуре Франк Радтке. В рамках этого соглашения подготовлено положение о попечительском совете и формируется его состав. В мае лютеранскую кирху посетила делегация из Саксонии во главе с господином Тилихом, министром экологии и сельского хозяйства.

ДИАКОНИЧЕСКАЯ РАБОТА

Диаконические группы общин, работая совместно с Союзом немцев РБ “Видергебурт”, оказывают благотворительную помощь пожилым людям в приобретении продуктов питания, слуховых аппаратов, очков, санаторных путевок, в оплате коммунальных услуг.

РЕКОНСТРУКЦИЯ ХРАМА

Несмотря на определенные сложности, завершается разработка проектной документации по реставрации и реконструкции лютеранского храма в г. Уфе – памятника истории и культуры народов Башкирии. Прихожане уфимской общины глубоко благодарны епископу Шпрингеру, президенту Синода Панкратовой, президенту Республики Башкортостан М.Г. Рахимову и правительству республики за всестороннюю поддержку в это непростое для общины время, когда были притязания на территорию церкви, неоправданно длительное рассмотрение соответствующих документов по проектированию. Наше обращение за финансовой поддержкой по восстановлению лютеранской церкви к генеральному секретарю Союза



Подписание договора

Мартина Лютера Райнеру Шталю, представителю Фонда Густава Адольфа пастору Манфреду Шмидту также нашло понимание и поддержку.

Мы благодарим Господа нашего за милость и любовь, за то, что Господь посылает нам в помощь прекрасных людей, которые разделяют с нами и радость и трудности.

*Эльвира Гартман,
председатель совета общины г. Уфы*

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Календарь для церковных сотрудников 2007-2008

Готовится к печати третий выпуск “Календаря для церковных сотрудников 2007-2008”. Начиная с 2003 года на базе Отдела по связям с общественностью и издательско-редакционной деятельности ЕЛЦ, при сотрудничестве с Церковью Ингрии осуществляется производство календаря, который стал хорошим помощником для пасторов, пропо-

ведников и мирян, исполняющих служение в двух братских лютеранских Церквях. Календарь, тираж которого составляет 1000 экземпляров, издан при финансовой поддержке Всемирной Лютеранской Федерации. Почтовая рассылка издания в общины ЕЛЦ будет осуществляться по согласованию с руководством региональных Церквей.

СКРОМНЫЙ И ВЕЛИКИЙ УЧИТЕЛЬ ГЕРМАНИИ

16 февраля 1497 года родился Филипп Меланхтон

Филипп Меланхтон был племянником прославленного немецкого ученого Иоганна Рейхлина. Дядя стал знаменит тем, что одним из первых в латинской Европе одолел древнееврейский язык и смог читать Пятикнижие на том языке, на котором оно было обетовано Моисею. Племянник пошел по дядиным стопам, учился в университетах Гейдельберга и Тюбингена, а в 1518 году в возрасте 21 года получил место преподавателя греческого языка в университете Виттенберга, где властителем умов уже успел стать Мартин Лютер. Меланхтон был человеком довольно робким, умеренным и тихим. Он был совершенно захвачен проповедью своего неистового коллеги, другом которого он вскоре стал. На него пала трудная для любого другого задача привести идеи освобождения христианской Церкви в некую простую и доступную для понимания всех форму. Но этот скромный и методичный профессор был как будто специально создан для такой работы. В 1530 году его стараниями появляются “Аугсбургское исповедание” и “Апология”, ставшие двумя важными составными частями Книги согласия. После смерти Лютера в 1547 году, оставшись без духовной поддержки друга и видя успехи католиков в религиозных войнах, Меланхтон начинает склоняться к идее компромисса с Римом. Он становится синергистом, осторожно допуская соучастие свободной воли человека в деле спасения. Возможно, здесь на него мог повлиять Эразм Роттердамский, последовательный оппонент Лютера по вопросу о свободе воли и ярчайший представитель Северного Возрождения. Попытка компромисса провалилась: правоверные лютеране незамедлительно осудили Меланхтона, а католикам предложенная уступка показалась слишком малой. Но авторитет ученого был настолько велик, что он несмотря ни на что оставался до самой своей смерти в 1560 году одним из самых известных богословов Европы. В этом качестве, он, как и в любом другом, отличался скромной самооценкой и почтением к той божественной дисциплине, которую он изучал. “Лучше нам восхищаться тайнами Божества, – писал Меланхтон, – чем исследовать их. Более того, нельзя

исследовать этот предмет, не подвергаясь большой опасности, как это и испытывали на себе даже святые люди... Стало быть, нет такой причины, по которой мы должны так тщательно трудиться над каждой из возвышенных тем, таких, как “Бог”, “единство и триединство Бога”, “тайна творения” и “способ воплощения”. Чего, спрашиваю я вас, достигли схоласты за много веков изучения этих тем?.. Однако, я не думаю, что могу назвать христианином человека, который пребывает в невежестве относительно главных фактов, а именно: “силы греха”, “закона” и “благодати”. Ибо через эти вещи познается Христос, а зная Христа – значит знать его благодетельства а не рассуждать о его природе и способах воплощения... Ибо иначе вы не узнаете, для чего Христос облекся во плоть и был пригвожден ко кресту. Какую пользу приносит простое знание истории о Нем?.. Христос был дан нам как лекарство, и, если воспользоваться языком Писания, как лекарство спасающее”.

Филипп Меланхтон – ученый, преподаватель, богослов остается до сегодняшнего дня одним из самых уважаемых лютеранских церковных учителей. Почти всю свою жизнь он провел в тени Лютера, но такое положение его нисколько не тяготило. В его лице дело Реформации приобрело один из самых блестящих умов, получившего от благодарных современников почетное прозвище “Учитель Германии”.

Павел Крылов, канд. ист. наук



ЖЕНСКАЯ РАБОТА

Всемирный день молитвы - 2007

Приближается Всемирный день молитвы, который пройдет в этом году 2 марта. Текст Всемирной молитвы - 2007 происходит из Парагвая.

ВДМ – это всемирное движение с лозунгом: “Узнавать друг друга, молиться вместе, действовать с молитвой”. Мы узнаем о жизни христианок и христиан в стране молитвы, готовясь к празднику, молимся вместе по общему тексту в один и тот же день, а затем действуем с молитвой. Последнее означает, что своими жертвованиями мы участвуем в поддержке проектов для улучшения жизни христианок и христиан во многих частях света. Именно поэтому просим всех участников ВДМ обязательно доставлять жертвования в ЦЦУ ЕЛЦ в Санкт-Петербурге и не использовать их для других целей. Все собранные средства перечисляются в Международный комитет ВДМ. Кроме того, из них покрываются расходы по изданию ежегодного текста ВДМ в приложении к журналу “Вестник”.

Жертвования можно доставить в ЦЦУ ЕЛЦ следующими способами:

– передать с теми, кто едет в Санкт-Петербург

или через сотрудников ЦЦУ в Санкт-Петербурге, приезжающих на синоды региональных Церквей;

– перечислить на банковский счет, указанный в издании текста молитвы, непременно с пометкой: “ВДМ”;

– переслать почтовым переводом по адресу: Т.Н. Таценко ЦЦУ ЕЛЦ Невский проспект 22-24, 191186 Санкт-Петербург.

В прошлом году были переданы в ЦЦУ ЕЛЦ пожертвования ВДМ - 2006 только из общин следующих городов: Перми, Самары, Краснотурьинска, Новороссийска, Волгограда, Йошкар-Олы, Уфы, Ярославля, Москвы, Калининграда и Калининградского пробства, Санкт-Петербурга, Грузии, Владивостока, Оренбурга, Казани на общую сумму 21 285 руб. 76 коп. Сердечное спасибо всем им!

11 977 руб. из пожертвований были истрачены на типографские расходы для издания текста ВДМ - 2007, остальные переданы в Международный комитет ВДМ.

*Тамара Н. Таценко,
Уполномоченная по женской работе ЕЛЦ*





Евангелическо-лютеранская церковь в России, Украине, Казахстане и Средней Азии

Новости Центрального церковного управления

ВСТРЕЧА ФОНДА ГУСТАВА АДОЛЬФА

В центре внимания встречи северногерманской группы Фонда Густава Адольфа, состоявшейся в Фонде Стефана в Ганновере с 5 по 7 января, находилось актуальное положение в Евангелическо-лютеранской церкви Бразилии, а также в Евангелическо-лютеранской церкви в России, Украине, Казахстане и Средней Азии (ЕЛЦ).

Архиепископ Ратц подробно представил в историческом ракурсе положение и территориальные размеры лютеранской Церкви в Российской империи. Спустя десятилетия после ликвидации является поистине чудом, что ЕЛЦ вновь живет. После распада Советского Союза на многочисленные суверенные государства удается сохранять единство семи региональных Церквей в составе ЕЛЦ. В 1990-е годы из-за массового выезда в Германию российских немцев во многих общинах возникли трудности. Но сегодня положение стабилизировалось.

Теологическая семинария в Новосаратовке за 10 лет деятельности стала центром образования в ЕЛЦ. Наряду с пасторским обучением другим приоритетным направлением работы семинарии является проведение образовательных курсов для проповедников и других сотрудников Церкви.

Для Церкви, занимающей обширнейшую территорию, работа отдела по связям с общественностью Центрального церковного управления играет исключительно важную роль. Большое значение имеет для нас общение с Евангелической церковью в Германии, с партнерскими Церквями, а также со Всемирной Лютеранской Федерацией и с Церквями в Америке. Нашими надежными партнерами многие годы являются Союз Мартина Лютера, Немецкий национальный комитет ВЛФ, Единая евангелическая церковь Германии и Фонд Густава Адольфа.

Работа в группах и выступления убедительно показали, что участники хорошо информированы о работе в ЕЛЦ. Такие встречи являются добрым знаком сотрудничества, а также показывают духовное общение, дарованное нам через границы.

Заседание завершилось богослужением, на котором проповедовала Епископ земельной Церкви Ганновера д-р теол. Маргот Кэсман.

Эдмунд Ратц, Архиепископ

ВСТРЕЧА В ЦЕРКОВНОМ УПРАВЛЕНИИ ЕЦГ

Для укрепления сотрудничества с Евангелической церковью в Германии (ЕЦГ) в прошедшем году были предприняты различные шаги. Необходимо было конкретизировать отдельные пункты в Заявлении, принятом в Бад-Зассендорфе в 2006 году. В первую очередь нужно решить вопрос о поддержке деятельности ЦЦУ ЕЛЦ. С этой целью Архиепископ Ратц участвовал в ряде переговоров.

Старший церковный советник Вольфганг Хюбнер, не так давно занявший пост референта по внешним связям, за короткий срок вошел в курс дела и успешно работает. Визит Архиепископа Ратца явился хорошим залогом для доверительного сотрудничества.

В апреле 2007 года состоится визит делегации ЕЦГ под руководством нового Епископа по внешним связям Михаэля Шиндехютте в Москву и Санкт-Петербург. В программе визита – встреча с Патриархом Московским и Всея Руси Алексием II, знакомство с руководством ЕЛЦ в дни работы Епископского совета, а также посещение церковных учреждений.

Эдмунд Ратц, Архиепископ

"ПАРТНЕРСКАЯ ПОМОЩЬ" БУДЕТ ПРОДОЛЖЕНА

Архиепископ Ратц во время встречи 8 января с руководителем акции "Партнерская помощь" Дагмар Кристман получил подтверждение, что эта акция помощи сотрудников евангелических Церквей Германии сотрудникам ЕЛЦ будет продолжена. Решение существовавших организационных проблем находится в стадии завершения, и мы надеемся, что эта ежегодная рождественская акция будет и в дальнейшем хорошей помощью для наших региональных Церквей. Наша сердечная благодарность всем церковным сотрудникам в Германии, которые своими пожертвованиями помогают осуществлять акцию помощи.

Эдмунд Ратц, Архиепископ

Новости Теологической семинарии

ЗИМНЯЯ ПРАКТИКА СТУДЕНТОВ

В декабре и январе студенты третьего года обучения Теологической семинарии проходили практику в разных общинах ЕЛЦ. Так с 21 декабря по 23 января в общине г. Калининграда практиковался Владимир Татарников. Он помогал в проведении богослужений, работе молодежной группы, проведении конфирмационных занятий. Участвовал в утренней молитве вместе с сотрудниками пробства, посетил детский реабилитационный центр "Яблонька" и недавно открывшийся дом престарелых. Роман Павлов провел это время в Перми. Сразу же, по приезду, он взялся вести молодежный библейский час, став, таким образом, молодежным лидером. Он также оказывал посильную помощь в проведении богослужений, библейских часов и в поездках с пробстом по общинам края. Наталья Колесник, приехав в Одессу, сразу включилась в работу. Наташа мечтает работать с детьми и молодежью в Церкви, когда закончит обучение. В Одессе она участвовала в проведении "Рождественских мастерских" по типу дневного лагеря. Для этого проекта Наталья подготовила библейские уроки по темам "Господь есть свет", "Пастырь добрый", "Спаситель" и "Праздник Рождества в твоей жизни".

По материалам из общин



Роман Павлов проводит богослужение в общине Перми



Новости из регионов

**КАЛИНИНГРАД
ПОЕЗДКА В ВАРШАВУ**

Со второго по четвертое декабря семь прихожанок из женского круга церкви “Воскресение” гостили в лютеранской общине Святой Троицы в г. Варшава. Целью поездки являлись укрепление контактов и совместная молитва. Во время визита участницы поездки посетили Библейское общество, побывали в Троицком и Вознесенском соборах, где познакомились с настоятелями, сестрами и прихожанами, осмотрели достопримечательности польской столицы и ее окрестностей. Также женщины участвовали в воскресном богослужении, которое снимало центральное телевидение Варшавы.

Прихожанки остались очень довольны поездкой и радушным приемом, они завязали много новых знакомств не только с польскими коллегами, но и с лютеранами из Голландии, чей визит совпал с визитом из Калининграда.

Члены женского круга и некоторые прихожане общины Святой Троицы теперь готовятся к путешествию в Калининград, которое запланировано на вторую половину марта.

Мария Коляго, редактор журнала “Воскресение”

**ЗАДОРОВЬЕ. ПЕРВЫЕ ОБИТАТЕЛИ
ДОМА КАРЛА БЛЮМА**

29 декабря в доме престарелых имени Карла Блюма появился первый жилец – Галина Ключникова. Женщине пятьдесят три года, ранее она проживала в Мамоново. Галина, инвалид первой



Первая обитательница дома Галина Ключникова и директор Татьяна Петренко

группы, не может самостоятельно ходить и поэтому нуждается в постоянном уходе. Тяжелые жизненные условия не позволяли ей обеспечить себе ни надлежащее лечение, ни минимальный бытовой комфорт. Оказавшись в Доме Карла Блюма, Галина Семёновна не сразу поверила, что это – дом-интернат. Еще никогда, по ее словам, она не находилась в таких хороших условиях.

А 10 января у Галины Семёновны появилась соседка – 80-летняя прихожанка лютеранской Церкви Мария Герасименко. Ее дочь проживает в Германии и, несмотря на все прилагаемые усилия, не получает разрешения перевезти к себе маму. Она сняла для Герасименко комнату в Черняховске и нашла сиделку. Но последняя недавно переехала в другой город, вследствие чего хозяева комнаты отказались дальше сдавать жилье для пожилой женщины. Если бы не приют имени Карла Блюма, Мария осталась бы абсолютно одна, без ухода и крыши над головой.

12 января в дом престарелых переехала Лидия Нестеренко. Женщине 80 лет, последние семь из которых она парализована. Ее дети, как и у Марии Герасименко, проживают в Германии и не могут перевезти ее к себе.

Следом за Лидией Андреевной в интернат в течение одной недели заселилось еще девять человек. Дом Карла Блюма рассчитан на 25 жильцов. По словам директора Татьяны Петренко, в короткие сроки планируется завершить расселение на оставшиеся 13 мест.

Мария Коляго, редактор журнала “Воскресение”

МОСКВА. ЕЛЦ В БОРЬБЕ СО СПИДОМ

23 ноября в Москве в рамках деятельности Межконфессионального комитета по проблемам ВИЧ/СПИДа (ЕЛЦ является одним из его учредителей и ассоциированным членом) в информационном агентстве “Интерфакс” состоялась пресс-конференция, посвященная Международному Дню борьбы со СПИДом. В пресс-конференции приняли участие главы и представители христианских конфессий, входящих в состав комитета. Также были приглашены представители мусульманских, иудейских и буддистских религиозных организаций. Это была первая пресс-конференция по данной тематике, прошедшая в формате межрелигиозного диалога. Главной ее темой было обсуждение вопроса об участии религиозных организаций в противодействии эпидемии ВИЧ/СПИДа.

Последствия распространения этого заболевания ведут к потере миллионов жизней, к физическим и душевным страданиям людей во всем мире, в том числе наших соотечественников. В сложившейся ситуации необходима широкая проповедь духовно-нравственных ценностей, единая стратегия действий всех религиозных организаций, координация и взаимодействие Церкви, общества и государства. Необходимо решать проблему отторжения обществом людей, больных ВИЧ/СПИДом.

ЕЛЦ осознает, какую угрозу представляет собой эпидемия ВИЧ/СПИДа, через диаконическую работу оказывает помощь ВИЧ-инфицированным, прививает прихожанам христианские ценности.

Но настало время, когда эту работу в общинах надо скоординировать. И первым шагом должна быть выработка концепции участия ЕЛЦ в борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа. Решение об этом было принято Консistorией ЕЛЦ. Представительство ЕЛЦ в Москве готово быть координатором в этом вопросе. Ждем предложений, желаний и информационных материалов. Адрес представительства: 101000 Москва, Старосадский пер., д. 7/10. E-mail: elkirche@mail.ru

*Владимир Кукушкин,
и.о. главы представительства ЕЛЦ в Москве*

**КАЗАНЬ
МУЗЫКАЛЬНЫЙ СОЧЕЛЬНИК**

Евангелическо-лютеранская церковь Святой Екатерины задолго до Рождества готовилась к этому празднику. Во время богослужения малыши спели немецкую песенку, а дети постарше читали стихи. Вера Яковлевна Музафарова начала с небольшого вступления – представила общине практикантку из Новосаратовки Ларису Кригер. Маргарита Карловна Буева зачитала приветствия из Германии. Раздались первые звуки скрипки, сначала одной, потом еще одной и еще – зазвучала “Немецкая месса” Шуберта.

Евангелие от Луки, которое всегда читается в Сочельник, прозвучало на двух языках – немецком и русском. Была зачитана поздравительная речь от пастора Кристиана Хермана. Под пение

ДЕНЬ ЗА ДНЕМ



хора в сопровождении оркестра, прихожане подходили к Причастию. Прихожане обнимались, поздравляли друг друга и дарили подарки. Под хорал "Stielle Nacht" были собраны пожертвования. На двух языках прозвучала молитва "Отче наш". В малом зале вручали подарки всем членам общины от братьев и сестер во Христе. В рождественском богослужении приняли участие двести пятьдесят человек.

Светлана Бауэр, прихожанка

УЛЬЯНОВСК. РОЖДЕНИЕ ИИСУСА

Рождество в евангелическо-лютеранской церкви св. Марии г. Ульяновска в 2006 году подтвердило, что у Иисуса Христа очень много последователей. Около трехсот человек присутствовали на службе. 24 декабря стало экуменическим праздником: присутствовали члены общины евангелическо-лютеранской



Празднично украшенный церковный зал

церкви св. Марии и члены методистской церкви города Ульяновска. Рождественскую историю подготовили и исполнили детская и подростковая группы общины св. Марии в музыкальном сопровождении молодежи методистской церкви. Задушевно и трогательно пела Настя Ушакова, ее душа открыта для Господа, хотя она не видит окружающий мир. Хор общины св. Марии и хор методистской церкви прославляли рождение Иисуса Христа своим великолепным торжественным пением.

Алтарную часть украшали рождественские венки из основных веток, наряженная елка, деревянные фигурки, изображающие рождественские события. Под высоким сводом здания кирхи сияла рождественская звезда. Прихожане еще раз услышали историю рождения Иисуса Христа (Лк 2:1-20) на русском и на немецком языках, чему особенно порадовались присутствовавшие на богослужении студенты из Германии. Очень удачным было использование впервые видеопроектора для проецирования на стену текстов песен и псалмов, обычного количества сборников песен просто не хватило.

По окончании службы по традиции прихожане обменялись рождественскими подарками, а все присутствовавшие на службе ушли домой тоже с подарками: с радостью в сердце и с календарем на 2007 год с изображением кирхи св. Марии.

Мы все приглашены на день рождения Иисуса Христа, но только от нас зависит, будем ли мы праздновать Его Рождество всегда вместе с Ним.

*Наталья Кабардина,
член церковного совета*

УЛЬЯНОВСК ВМЕСТЕ - В НОВЫЙ ГОД

Новогодняя ночь – время радости в кругу близких и друзей. Мы решили использовать эту прекрасную возможность быть вместе для того, чтобы стимулировать активных ребят из молодежной группы для более тесных отношений с Господом.



*Кристина Яцук, Александр Гердт, Елена Баранова,
Ксения Четверина. Команда служения в детском доме постоянно растет*

Чтобы сделать встречу Нового года в кругу молодежных сотрудников интереснее, я обдумывала разные возможности: праздник в восточном, средневековом стиле, но остановились мы на традиционной для самарской молодежи форме маскарада. Она помогает узнать друг друга лучше, потому что каждый выбирает маску и рассказывает, почему она ему близка.

Наш Церковный Совет сделал подарки для молодежи, принимающей участие в служении. Получая их, мы читали отрывок из Первого послания Коринфянам 3:10-15. Каждый получил полотенце как напоминание о том, что Христос омыл ноги Своим ученикам, и шоколад.

*Юля Добрынина,
координатор молодежного служения*

ЛЕБЯЖЬЕ. СЕМИНАР ПО ДЕТСКОЙ РАБОТЕ

28 ноября сотрудники по работе с детьми из разных городов (Ульяновск, Самара, Камышин, Петров Вал, Элиста, Черкесск) приехали в с. Лебяжье Волгоградской обл. Здесь начинался семинар по детской работе. Всего собралось восемь участников. Семинар на тему "Беглый раб" длился до 2 декабря.

Участники изучали послание к Филимону, в котором пишется о беглом рабе Онисиме. Этот раб, убежав от своего хозяина Филимона, встретился с апостолом Павлом и принял Иисуса Христа в свое сердце. Затем вернулся назад для получения прощения от хозяина.

Важным моментом семинара была тема "Детский праздник". Праздник для детей можно проводить в любой день, просто этот день становится особенным для них. Нашей задачей было приготовить мини-спектакль, который можно показать детям. Участники сначала готовили библейскую историю, а потом составляли сценарий по посланию к Филимону.

Уже наступало время Адвента и приближался праздник Рождества. Поэтому участники семинара обменивались сценками, поделками, песнями к этому празднику. Вечер, посвященный Рождеству, стал прощальным.

*Галина Браун,
ответственная за детскую работу в ЕЛЦЕР*



**ТОЛЬЯТТИ. КОНЦЕРТ
УЛЬЯНОВСКОГО ХОРА**

В день Третьего Адвента прихожане и гости общины смогли услышать песнопения в исполнении церковного хора из Ульяновска. Гости дарили слушателям радость своими прекрасными голосами и духовной музыкой. Слушатели сердечно встретили гостей и тепло принимали исполнителей церковных песен.

Лариса Живодёрова, член молодежной группы

**ВОЛГОГРАД/САРЕПТА
МОЛИТВЫ ТЭЗЕ**

С ноября евангелическо-лютеранская община в Сарепте каждый четверг приглашает всех желающих на молитву. С песнопениями Тэзе, чтением Библии, медитациями и молитвами человек должен сделать паузу в своей будничной жизни, чтобы принести перед Богом все, что у него есть на сердце. Во время тишины внутренняя речь человека может превратиться в слышание, восприятие того, что Бог должен нам сказать. На молитве Тэзе проходит также чаепитие, на котором есть возможность поделиться впечатлениями о пережитом.

*Ангелика Дёйманн,
пастор*



*Практикант
Теологической семинарии
Дмитрий Черепенников на
молитве Тэзе в Сарепте*

**ВОЛГОГРАД/САРЕПТА
СИМВОЛ СВЕТА ХРИСТА**

24 декабря в евангелическо-лютеранской общине г. Волгограда праздновался Рождественский Сочельник. По традиции члены общины выслушали поздравления от Администрации области и района города, а также от председателя еврейской автономии Антоновой В.А. и от различных других христианских Церквей. В этом празднике активное участие принимали дети, которые с чувством и волнением пели песни о рождении Христа, читали стихи. Каждый из них получил подарок.



Зажженные свечи для молитвы-благодарения

Особенностью праздника было театрализованное представление, организованное совместно с Центром немецкой культуры. За костюмы, фоног-

рамму и сценарий спектакля, отвечала режиссер Ольга Гальцова. Актерами были взрослые прихожане и представители Центра немецкой культуры. Рождественский спектакль подарил всем яркие незабываемые впечатления. Надеемся, что подобные впечатления остались и у зрителей Пятого канала, так как праздник освещался телевидением.

Все присутствующие вместе с пробстом Олегом Штульбергом обратились с благодарственной молитвой к Господу. Каждый держал зажженную свечу как символ света Христа, пришедшего в мир для спасения всех людей.

Лариса Леденёва, органист общины

ЭЛИСТА. РОЖДЕСТВО В ОБЩИНЕ

На Рождество комната, где проходят наши богослужения, предстала в праздничном убранстве. Множество горящих свечей наполняли ее светом. "Ночь тиха" – этим чудесным стихотворением А.А. Фета началось наше рождественское богослужение, которое бесспорно стало самым значительным событием в жизни нашей общины. Мы пели рождественские хоралы, прославляя Господа. Слова проповеди затронули наши сердца, заставили задуматься о том, что Иисус был рожден не только две тысячи лет назад, но и сейчас для каждого из нас, принеся в нашу жизнь много света и надежду.

Дети нашей общины порадовали нас рождественской сценкой. Маленькие артисты показали очень интересную историю, которая называлась "ночь после Рождества". Их маленькие недочеты вызывали лишь умиление публики. Дети рассказывали стихи о Рождестве, играли в игры. Каждый ребенок, найдя свой клад в игре, получал рождественский подарок.

Этот день всем очень понравился, особенно мне. Уходя, люди излучали свет, который они получили здесь от Бога, которым они потом делились со своей семьей, родственниками и знакомыми, желая им счастливого Рождества.

*Елена Лиджиева,
ответственная за детскую работу*



Детская инсценировка

УФА. ПРИШЛО ВРЕМЯ АДВЕНТА

Благословенным, радостным ожиданием рождения Иисуса Христа наполнены сердца прихожан церкви г. Уфы и во второе воскресенье Адвента оно вылилось в настоящий праздник. Все слушали проповедь, затаив дыхание, звучали удивительные песни, стихи. Праздник украсила викторина и подарки от св. Николая. Гости из церкви Ингрии г. Бирска исполнили чудную песню. Время Адвента призывает нас быть лучше, быть добрее.

*Эльвира Гартман,
председатель совета общины*



*Радость Рождества
светит детям*



ПЕРМЬ. ДЕТСКИЙ ПРАЗДНИК РОЖДЕСТВА

В Евангелическо-лютеранской церкви г. Перми 23 декабря прошел детский праздник. Дети увидели сценку о Рождестве Христовом, а также приняли участие в конкурсах, подготовленных молодежью и членами общины. Мальчики и девочки пели песни, рассказывали рождественские стихи и показывали заранее подготовленные поделки.



Юные христиане рассказывают о рождении Иисуса

Праздник проходил радостно и светло. По его окончании детям общины раздали традиционные рождественские подарки.

Ирина Рефих, ответственная за работу с детьми

ЧЕЛЯБИНСК. 400 ПРИХОЖАН И ГОСТЕЙ В ЦЕРКВИ СПАСИТЕЛЯ

Торжественно и красиво прошло празднование Рождества в Евангелическо-лютеранской церкви Спасителя. Этот светлый, радостный день община, которая насчитывает более ста пятидесяти человек, отмечала во главе с пробстом Сергеем Фрицлером и пастором Маттиасом Брауном. На двух богослужениях, проведенных на русском и немецком языках, в Сочельник присутствовало более четырехсот



Пробст Сергей Фрицлер и пастор Маттиас Браун проводят богослужение

человек. Своим творчеством порадовали детские коллективы из общины и опекаемого прихожанами дома-интерната. Духовный и количественный рост общины продолжается благодаря плодотворной миссионерской работе всех членов общины, чье служение основывается на Слове Божьем, сердечности, понимании и заботе о ближних.

Информацию предоставил Александр Титаренко, член церковного совета

КРАСНОТУРЬИНСК ПОДГОТОВКА К РОЖДЕСТВУ

Весь декабрь мы всей общиной готовились к Рождеству нашего Спасителя.

Дети воскресной школы приготовили для прихожан и гостей праздничное выступление, в котором отразили все события Рождественской ночи. В постановке участвовали дети всех возрастных групп воскресной школы. Волнение, которое было у ребят на репетиции и во время выступления, сменилось радостью от полученных подарков, которые приготовила община. Для некоторых детей Рождество в этом году стало первым христианским праздником, который они не наблюдали со стороны, а сами участвовали в нем. Слава Богу, что дети тянутся к познанию Господа и ищут Его. Да благословит их Господь.

Жанна Забелина, руководитель воскресной школы

ВЛАДИВОСТОК "РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ОРАТОРИЯ" ВНОВЬ В ЦЕРКВИ СВ. ПАВЛА

Уже третий год подряд в церкви св. Павла во Владивостоке звучит "Рождественская оратория" И. С. Баха. На этот раз концерты прошли 19 и 20 декабря.

Община надеется, что ежегодное исполнение духовного произведения великого Баха станет традицией в Церкви во Владивостоке.

В концертах принимал участие хор церкви св. Павла, инструментальный ансамбль и, конечно, солисты.

За дирижерским пультом был новый кантор и органист церкви Владимир Суздаевич.

Манфред Брокманн, пастор

МАГАДАН. ОБЩИНА СВ. МАРКА ПРОДОЛЖАЕТ СУЩЕСТВОВАТЬ

Несмотря на трехкратное обещание, в течение последующих пяти лет работать в общине св. Марка в г. Магадане, проповедница Алла Высокова сразу после своей ординации покинула общину и отправилась на поиски работы в Краснодарский край.

С 7 по 11 ноября пробст Манфред Брокманн посетил общину, находящуюся в 3000 км от Владивостока. Прихожане выразили твердое желание сохранить общину.

Председатель совета общины Озолс проводит богослужение и читает проповеди. Светлана Мокина ведет финансы и занимается административной деятельностью. Также удалось найти музыканта, принимающего участие в богослужениях. Американская партнерская община Holy Cross из Канзаса осталась верной общине св. Марка.

Происшедшее является, по мнению пробста Брокманна, кризисом, который, как и любой другой, нужно принимать с верой и преодолевать.

Манфред Брокманн, пробст Дальнего Востока

Украина

ОДЕССА. МОЛИТВА ЖЕНЩИНЫ МОЖЕТ ДОСТАТЬ И СО ДНА МОРСКОГО

Двадцать шесть женщин из разных регионов и конфессий Украины, среди которых были также гости из Германии, съехались на семинар по подготовке и проведению ВДМ-2007. Он состоялся 25-26 ноября в Одессе.

Участницы семинара начали свою работу с молитвы, которую подготовила и провела председатель комитета ВДМ Украины Мина Шарнина. Затем всех участниц благословил епископ НЕЦЦУ Георг Гюнч.



За два дня работы представительницы региональных общин ознакомились с итоговым отчетом по женской работе, прослушали информацию о Парагвае (его культуре, религии, экуменической работе, положении женщин, здравоохранении). Также они имели возможность работать в тематических группах по библейской работе, порядку богослужения, подготовке и проведению детских богослужений. Участницы семинара просмотрели видеоматериалы о Парагвае, приняли участие в воскресном богослужении вместе с общиной Одессы и, конечно же, насладились прекрасной южноамериканской музыкой.

Два дня напряженной работы пролетели незаметно. Все участницы были уверены в том, что молитва женщины, молитва матери может достать и со дна морского. И в нашем жестоком мире возможно что-то изменить, памятуя о простых истинах: внимании и любви к ближнему, заботе о нем. Постигая смысл этих истин, принимая их, мы перерождаемся, мы становимся служителями Христа, созидавая в любви Божьей.

*Тамара Пономарева,
секретарь комитета ВДМ Украины*

ОДЕССА. РОЖДЕСТВЕНСКИЕ ДАРЫ

На 24 декабря было запланировано посещение двух общин в селах Петродолинское и Новоградовка. Что такое Рождество – с таким вопросом пастор Александр Гросс начал проповедь. В чем заключается идея этого праздника? Этот маленький лучик, который однажды появился в этом темном мире, зажег потухшие сердца и горит ярким пламенем только там, где принимают Божий Свет Иисуса Христа в свою жизнь. Тогда, когда в ночном небе



Театр в Петровке

воссияла новая звезда, волхвы с Востока поняли, что это не обычная звезда, но звезда Царя и Спасителя человечества. Они не задумываясь, устремились в путь за звездой к Младенцу. Младенец не был похож на царя, но они верили и знали, кем Он являлся на самом деле. Так и мы должны поверить зову своего сердца, как те волхвы, и довериться той Звезде, которая уже две тысячи лет зовет нас устремиться в путь к нашему Спасителю.

После богослужения дети показали сценки и спели рождественские песни. Мы с радостью передали подарки из Польши детям из воскресных школ, подарили продуктовые пакеты пенсионерам и многих посетили на дому.

25 декабря нас ожидали в школах сел Кудрявки и Петровки. Ранним утром мы прибыли в школу села Кудрявки в 125 км от Одессы. Подобная акция в школе проводилась впервые. Дети вначале присматривались к нам и сначала неуверенно, а после – с радостью пели рождественские песни.

Мы также показали сценку “Я уникальное творение”, где главная идея заключалась не в том, как я выгляжу и что на мне одето, но то, что Господь нас любит такими, какими мы есть. Затем детям был продемонстрирован короткий фильм “Разговор с Богом”. Трехчасовую рождественскую программу мы повторили позже еще раз в селе Петровка. Радостно, что в акциях приняли участие многие люди, не принадлежащие к лютеранской Церкви.

По окончании программы мы также дарили подарки: для молодежи общины св. Павла, собравшей средства для покупки двадцати шести пар зимней обуви, это стало настоящим благословением.

Светлана Склярченко, прихожанка

ОДЕССА. КОНФИРМАЦИОННОЕ БОГОСЛУЖЕНИЕ

Воскресный день 7 января сочетал в себе празднование Рождества Православной церкви, праздника Богоявления, а так же конфирмацию четверых молодых прихожан общины.

Утренний звон колоколов в церкви св. Павла собрал на молодежное богослужение не только молодежь, но и многих прихожан общины. Богослужение вел пастор Александр Гросс с помощниками из молодежного круга. Во время богослужения молодежь также рассказала о проделанной



Пастор Александр Гросс проводит конфирмацию

во время рождественских праздников работе в деревнях, относящихся к Одесскому округу, а также об акции “Рождественские мастерские”, которую провела молодежь общины для детей во время новогодних каникул.

Кульминацией стала конфирмация юношей и девушек, которые уже давно несут различные служения в своей общине: программного координатора лагеря “Глория”, наставника, спортивного координатора, работника воскресной школы, лидера молодежного круга, миссионера в деревнях. Для них этот день стал завершением длительного конфирмационного курса с первым Причастием.

После богослужения благотворительный концерт в исполнении органистки общины Вероники Струк и студентов одесской консерватории стал подарком для молодых теперь уже членов общины. Желаем им Божьего благословения на их жизненном пути и в дальнейшем служении.

*Наталья Колесник,
практикант одесской общины*

ЛОЗОВАЯ. БОГОСЛУЖЕНИЕ В СВЯТОЙ ВЕЧЕР

24 декабря члены немецкой ев.-лют. общины и межрайонного общества немцев “Видергебурт” г. Лозовая, их семьи и гости собрались вместе,



чтобы встретить светлый праздник Рождества Христова.

Зеленая елка у алтаря украшена блестящими шарами, гирляндами и сверкающим “дождиком”; запах хвои, величественный алтарь, Младенец-Христос в яслях, зажженные свечи – все чувствовали близость Бога.

Служба началась песнопением женского вокального коллектива “С небес сошел я...”. Преди-кант общины Алла Вольф провела праздничное богослужение. С большим вниманием слушали все присутствующие Слово Божье из уст детей вос-



Праздничный вечер

кресной школы, которые по традиции принимали участие в богослужении. В этот вечер было также много молитв – о прихожанах общины, жителей г. Лозовая и всей Украины, о партнерах из других стран. Поэтому на адвентском венке загорались одна за другой свечи и все дружно произносили фразу из проповеди: “Он выше всех”.

Богослужение продолжалось прославлением Бога в песнопениях, стихах, рождественских сценках. Концертная программа была подготовлена учителем немецкого языка Марией Безрук и музыкальным руководителем Татьяной Татаркиной.

Рождество – это время подарков. В конце вечера пришел св. Николай с подарками для детей и вручил всем детям сладости, за которые хотим выразить благодарность Одесскому “Обществу Развития”.

Валентина Александрова, прихожанка

Грузия

ТБИЛИСИ. МУЖСКАЯ РАБОТА В ЦЕРКВИ

После того, как был организован женский клуб при церкви Примирения, мужчины тоже решили создать свой клуб. В октябре 2006 года состоялось первое заседание клуба, и с тех пор он собирается регулярно.

С самого начала был составлен план работы мужского клуба, в основу которого были положены беседы на теологические темы, на темы литературы и искусства, а также обсуждение интересных хозяйственных и правовых вопросов. Одной из главных задач клуба стало оказание нуждающимся помощи на дому.

Каждое заседание клуба начинается с молитвы, затем все слушают библейскую тему в изложении одного из участников клуба и обсуждают ее на примерах из жизни. Каждый имеет возможность высказаться и быть выслушанным. После первой и самой важной части встречи члены клуба перехо-

дят к другим вопросам. Например, большой интерес вызвал разговор о роли и поведении мужчины в семье и обществе.

Владимир Янов, руководитель мужского клуба

ТБИЛИСИ. ВТОРОЙ ПАСТОР ОБЩИНЫ

Во время богослужения в церкви Примирения 10 декабря состоялось введение пастора Виктора Мирошниченко в должность второго пастора тбилисской общины. Епископский визитатор д-р Йоханнес Лаунхардт огласил задачи служения пастора Виктора Мирошниченко, в их числе преподавание Таинств и соответствующих обрядов, проведение конфирмационных занятий во всех общинах ЕАЦГ, а также организация детской и молодежной работы совместно с ответственными за эту работу сотрудниками общин. Словами личного напутствия для пастора Виктора Мирошниченко стали слова из Второго послания к Коринфянам (12:10): “Посему я благодарствую в немощах, в обидах, в нуждах, в гонениях, в притеснениях за Христа: ибо, когда я немощен, тогда силен”. Во время церемонии введения в должность четверо детей из воскресной школы ассистировали епископскому визитатору.

Редакция “Церковного вестника”

ТБИЛИСИ. “ИДЕМТЕ, О ДЕТИ, ИДЕМТЕ СКОРЕЙ!”

Дети воскресной школы начали готовиться к празднику Рождества Христова заранее. Во время первой недели Адвента они украсили классы, вместе с педагогом Луизой Чохонелидзе сделали адвентские венки. Дети мастерили вместе с педагогом Галиной Кузнецовой рождественские ясли и шили фигурки, изображающие Иосифа, Марию, младенца Иисуса и животных. В Сочельник, 24 декабря, ясли с фигурками поставили перед алтарем рядом с рождественской елкой, которую нарядила молодежь. Дети также украсили церковь рисунками, нарисованными во время занятий в воскресной школе вместе с педагогом Альбиной Зотовой.

24 декабря дети воскресной школы впервые участвовали в праздничном богослужении. Они представили рождественскую историю по Евангелию от Луки, подготовленную педагогами Ириной Мамисашвили и Ларисой Лизуновой по материалам Софьи Тихомировой, опубликованным на сайте Теологической семинарии в Новосаратовке.

После богослужения дети показали небольшие сценки на немецком языке, которые подготовили педагоги Ирина Сидамонидзе и Луиза Чохонелидзе. Особенно живой и веселой была сценка Луизы Чохонелидзе, автором и режиссером которой была она сама. Благодаря регулярным репетициям дети, не владеющие немецким языком, прекрасно выучили и сыграли свои роли так, что вызвали восхищение прихожан и гостей церкви. Следует также отметить, что Луиза Чохонелидзе сама сшила костюмы, а Давид Джишкариани нарисовал прекрасные декорации на тему Рождества.

По окончании выступления дети получили подарки, купленные на пожертвование от епископского визитатора д-ра Йоханнеса Лаунхардта. Мы благодарим всех, кто помог подготовить рождественский праздник для детей.

25 декабря перед богослужением в церковь Примирения приехали дети из баптистской Церкви с поздравлениями и подарком. После небольшой детской проповеди, произнесенной епископским визитатором д-ром Йоханнесом Лаунхардтом, дети нашей воскресной школы по приглашению гостей отправились на нарядно украшенном ав-



тобусе сначала с поздравлением в католическую церковь, а затем к большой елке перед зданием парламента. Эта межконфессиональная встреча детей принесла им много радости и стала прекрасным завершением праздника Рождества.

Елена Ильинец, Ирина Солей, редакторы "Церковного вестника"

Абхазия

СУХУМИ. ОБЩИНА МОЛИТСЯ О ЕДИНЕНИИ ХРИСТИАН

“Своей целью вижу служение Господу, нести весть Евангелия в общине, быть полезным Церкви”, – так сказал проповедник сухумской евангелическо-лютеранской общины св. Иоанна Михаил Шлигель-Мильх. Михаил несет проповедническое служение с 2003 года, проводит воскресные богослужения.

Община приняла решение, что литургия должна быть на русском языке, хоралы прихожане поют на немецком языке. Теперь Михаил стал студентом заочного обучения Теологической семинарии ЕЛЦ.

27 декабря общину посетил епископский визитатор Евангелическо-лютеранской церкви в Грузии Иоханнес Лаунхардт, он провел богослужение со Святым Причастием. Для прихожан этот день был вдвойне радостным: уже долгое время

в общине не проводилось Причастие, а также они познакомились со своим духовным руководителем – епископским визитатором Лаунхардтом, одной из задач которого является окормление общины в Сухуми.

Впервые лютеране Абхазии проводили Неделю экуменической молитвы. Информационные материалы были подготовлены при сотрудничестве с редакцией “Церковного вестника” ЕЛЦГ. 18 января около 30 христиан различных конфессий: католики, адвентисты, пятидесятники и лютеране собрались в лютеранской церкви, чтобы вознести Господу молитвы о единении христиан: “...и глухих делает слышащими, и немых – говорящими” (Мк 7:37). Завершилась Неделя молитвы молебном в католическом храме.

Информацию предоставил Михаил Шлигель-Мильх, проповедник

Киргизия

ЧУЙ-ТОКМОК ПЕРВЫЕ ЛАСТОЧКИ ЛИБЕНЦЕЛЛЯ

Андреас и Кристина Крафт – первые миссионеры, приехавшие в Киргизию из миссии “Либенцелль”. Вместе с ними приехала и их маленькая дочь Иоанна.

“Мы приехали из Германии. Последнее время жили в Крайсхайме, близ Штутгарта”, – рассказывает Кристина. – “Работа в миссии мне знакома с детства. Мои родители были миссионерами в Папуа-Новой Гвинее. Там я и родилась. Уже в детстве я часто спрашивала Бога, стать ли мне миссионеркой, когда вырасту”.

Андреас говорит, что пришел к вере довольно

поздно – в двадцать четыре года. Закончив обучение в теологической семинарии в Либенцелле, Андреас в течение шести лет работал проповедником в Крайлсхайме. Кристина помогала ему в работе. Затем они обратились в миссию Либенцелль с



Андреас, Кристина и Иоанна Крафт

просьбой направить их в любую страну в качестве миссионеров. Решение о выборе страны принимало руководство миссии. До сих пор в Киргизии не было представителей миссии “Либенцелль”. Андреас и Кристина будут трудиться в общине города Чуй-Токмок.

Яков Гебель, проповедник

Белоруссия

ВИТЕБСК. БОГОСЛУЖЕНИЕ С ПРИЧАСТИЕМ

14 января общину Витебска посетил пастор евангелическо-лютеранской общины Могилева Иван Александрович Масюра, который провел богослужение с Причастием. С нетерпением прихожане ожидали Причастия. Богослужение прошло в праздничной обстановке, проповедь



Пастор Иван Масюра в общине Витебска

пастора затронула сердца людей. Дети и молодежь общины не остались без внимания пастора, он привез для них рождественские подарки. В свою очередь, прихожане общины передали одному из детских садов города более ста тридцати подарков, доставив тем самым каждому ребенку маленькую радость. После богослужения состоялось традиционное чаепитие, за которым прихожане смогли обсудить с пастором насущные вопросы.

Виктория Толоконцева, член совета общины

МОЛИТВА О ЕДИНЕНИИ ВСЕХ ХРИСТИАН АБХАЗИИ

«... И ГЛУХИХ ДЕЛАЕТ СЛЫШАЩИМИ, И НЕМЫХ – ГОВОРЯЩИМИ» - Мк 7, 37

Неделя Молитвы для всех желающих христиан 18 – 25 января 2007

18.01.2007 – 16.00 - часов Лютеранская Церковь – ул. Абхазская 65, г. Сухум
25.01.2007 – 16.00 - часов - Католическая Церковь



Благотворительный концерт для больницы

*“Глубокой ночью на Востоке
Внезапно вспыхнула звезда.
Ее предвидели пророки,
А ждали Ангелы всегда...”*

Этими стихами Александра Блока мы, члены евангелическо-лютеранской общины Старой Сарепты г. Волгограда и ансамбля “Сарептяне”, в красивых сценических костюмах открыли благотворительный концерт для больных, находившихся в эти предрождественские дни на лечении в кардиологическом отделении больницы № 15 Красноармейского района г. Волгограда.

Мы, лютеране, вместе с Центром немецкой культуры имени Братьев Лангерфельд имеем давнюю традицию праздничных выступлений в больницах нашего района. И все-таки это выступ-



Выступление вокального ансамбля

“Подарок под елочку”

В рождественские дни многие дети лютеранских общин Украины, а также дети из больниц, школ, домов-интернатов и малоимущих семей получили рождественские подарки из Польши. Организатором акции выступил Центр миссии и евангелизации под руководством пастора Гжегожа Гимзы. В этом проекте активнейшее участие приняли не только общины церкви Аугсбургского вероисповедания, но и дети школ и гимназий. Ставший уже традиционным рождественский подарок является даром “из рук в руки”. Каждая коробочка собрана одним из детей в Польше с тем, чтобы ее содержимое передать другому ребенку в Украине. Представьте только, сколько времени тратится на то, чтобы собрать подарок, решить что в него положить, украсить саму коробку. Это делается с большой любовью и желанием принести другому ребенку радость.

Акция устроена так, что украинские общины подают заявки пастору Александру Гроссу в Одессу. В заявке пять возрастных категорий для мальчиков и столько же для девочек. Это совсем не просто – собрать в Польше подарки в соответствии с заявками. Проводится огромная работа, чтобы подобная акция была возможна.

Подарки продельвают длинный путь из рук одного ребенка в руки другого. На его пути встречаются немало “почтальонов”, тех кто бережно передает подарки в Церковь, потом везет в Дзингелов (Центр миссии и евангелизации), а оттуда в больших коробках с указанием адресов общин груз отправляется в Одессу. Здесь предстоит большая работа по распределению и отправке груза во все уголки Украины. Потом подарок из рук члена

ление было особенным, так как оно проходило в день перед православным Сочельником – 5 января. Вокальный ансамбль под руководством Н.Д. Смирновой готовился к этой встрече задолго. И вот песни “Тихая светлая ночь”, “О, елочка!”, “Тихо падает снег” зазвучали на немецком языке под аккомпанемент баяниста А.А. Борисова. Член лютеранской общины Элеонора Железчикова поведала о светлом празднике Рождества. Мы зажгли четыре свечи в Рождественском венке и рассказали об этой традиции лютеран нашей общины. Затем членами общины Нелли Третьяковой и Светланой Антоновой были прочитаны стихи Саши Чёрного и Вернера Гофмана. Большая часть творческого коллектива – лютеране. К нашей радости, в концерте принимали участие пастор общины Старой Сарепты Ангелика Дёпман и гостя из Самары Стелла. Вместе с пастором мы исполнили духовную песню “Будь рядом, Господь”. Ее гитара своим мелодичным звучанием проникала в души слушателей. В концерте были исполнены также и русские песни с пожеланиями добра и здоровья. После всеобщей молитвы “Отче наш” и благословения пастора Ангелики Дёпман всем присутствующим слушателям были подарены детские рисунки с рождественской тематикой из кружка “Радуга” и угощение-выпечка “штройзелькухен”, сделанная по старинным немецким рецептам. Слушатели тепло поблагодарили членов ансамбля “Сарептяне” за концерт и вкусные пироги.

С хорошим настроением мы возвращались домой после концерта и общения со слушателями, обсуждая по дороге подробности выступления. Мы чувствовали, что такие встречи необходимы как для зрителей, так и для нас самих.

Нелли Третьякова, прихожанка



Детский дом в Белгород-Днестровском

общины передается в руки ребенка. Эта длинная цепочка людей связана желанием детей поздравить друг друга. Это действительно очень ценное и важное дело. Ведь передается не просто подарок, а намного большее – доброе отношение, любовь, молитвы и пожелание благословений!

В рождественские дни 3200 детей Украины, а большая часть из них – это дети детских домов и интернатов, получили подарки от наших друзей! Пусть же благословение Божье будет со всеми, кто принял участие в этом замечательном и богоугодном деле.

*Пастор Александр Гросс,
координатор проекта “Подарок под елочку”*



Спектакль в Ульяновском музее

22 декабря в Ульяновском областном художественном музее состоялся заключительный этап благотворительной программы "Музей. Музыка. Дети". Эта программа инициирована Федеральным агентством по культуре и кинематографии и реализуется Союзом музеев России при содействии работников региональных музеев. Проект ориентирован на детей-сирот и детей из малообеспеченных семей. Цель этого проекта – объединить живопись и музыку, чтобы пробудить творческую фантазию маленьких зрителей.

Первый этап программы состоялся в ноябре, в нем участвовало восемьдесят воспитанников



Слово Божье в начале спектакля

из детского дома "Радуга", Ивановского и Чердаклинского детских домов, из коррекционной школы-интерната "Парус". После первого этапа ребята должны были написать сочинения по впечатлениям, полученным в музее. Члены жюри отобрали тринадцать лучших работ и сообщили об этом на торжественной церемонии награждения в Областном художественном музее, куда были приглашены все участники.

В программе были выступления маленьких музыкантов, детей занимающихся в музыкальных школах города, конкурсы, розыгрыши и рождественский спектакль "Вифлеемская звезда" представленный прихожанами нашей церкви св. Марии г. Ульяновска. Приглашение в областной

художественный музей поступило неожиданно и всего за неделю до этого события. Было волнение: "найдутся ли актеры на все роли?", "сумеет ли хорошо отрепетировать?" и "как нас примут?". Все роли исполняли дети и молодежь нашей Церкви.



Рождественская сценка

"Я считаю, что очень нужно и важно рассказывать людям об Иисусе Христе! О том, как он нас любит и хочет, чтобы мы все пришли к Нему и поверили в Него, Его Отца и Духа Святого", – говорит Дарья Самандеева. "В сценке было задействовано восемь человек от мала до велика. Само представление было поделено на три акта, в перерывах между ними проводились конкурсы, раздавались призы", – рассказывает другая участница спектакля Евгения Кельдеватова. Яна Яцук выражает общее мнение: "Мы очень хотели, чтобы Христос родился в сердечке каждого из этих ребят, чтобы и для них загорелась Его звезда".

Все наши опасения оказались напрасны. Зрители с интересом наблюдали за происходящими на сцене событиями, переживали вместе с Марией и с азартом участвовали в конкурсах. Большое спасибо всем, кто смог найти время и послужить детям из детских домов. Это было одно из ярких событий адвентского времени. Было трудно, но по-особенному ощущалось, что мы это делаем вместе с Господом, участвуем в деле, к которому Он Сам привлек нас.

*Александра Кабатова,
ответственная за детскую работу*

"ДАВАЙТЕ ВСЕ ВМЕСТЕ ..."



Детский праздник в Болниси

На детском празднике, впервые организованном общиной Павла в Болниси, встретились двадцать детей из Болниси и Тбилиси. Совместное мероприятие двух общин дало возможность детям пообщаться со своими друзьями по летнему лагерю в Кварели.

Праздник начался с молитвы "Отче наш", которую все хорошо знали. Неожиданным для многих стало представление кукольного театра Каспера, который с недавних пор очень популярен в Болниси. Представления с самодельными куклами, которые одеваются на руки, давно служат забавой для многих поколений юных и взрослых зрителей, совмещая развлечение с нравучением. Кукла Каспер и другие куклы, подаренные диакониссой Розой Кнапп (Gro herrach), хорошо прижились в Болниси и уже успели обрести друзей в общи-

не, которые время от времени "дарят" им свой голос (Таня Григолия, Лиана и Гита Тарановы). Главный герой представления Каспер – очень веселый, смелый и добрый парень. Так, в пьесе "Заколдованный камень", действуя вместе с детьми, он помогает им понять, что ко всем Божиим творениям надо относиться с уважением. Каждое животное, каждый цветок, каждый человек достоин уважения и заботы. Каспер говорит также и о том, что даже окаменевшее существо благодаря любви (в данном случае, поцелую ребенка) может превратиться в человека.

Младшие дети из общины Болниси показали музыкальное представление по мотивам известной легенды о Мартине; они сами смастерили "коня", фонарики и разрываемый на части плащ, которым милосердный солдат Мартин делится с замерзаю-

РАБОТА С ДЕТЬМИ



щим нищим. Следует отметить, что этот маленький “мюзикл”, начиная с перевода текстов песен на грузинский язык, реквизита и хореографии, был полностью подготовлен и поставлен Нази Лондаридзе, за музыкальное сопровождение отвечала Тамуна Джаджанидзе.

Дети из Тбилиси представили небольшую разнообразную программу, подготовленную педагогом Ларисой Лизуновой. Нино Чахава порадовала всех мелодией на блок-флейте, а группа девочек и мальчиков – интересным рассказом о Мартине Лютере. После благодарственной молитвы наступило

время веселых игр. Настроение у всех было хорошее. Немного подкрепившись, мы решили перед отъездом разучить задорную песню: “Давайте все вместе петь, славить и благодарить Господа”.

“Мы перед Богом такие, какие мы есть... Бог нас всех любит!” Дети из воскресной школы в Тбилиси уже многое узнали о Боге. Каждый ребенок посвоему значим и ценен, и каждый из них получил больший или меньший талант, чтобы идти с ним по жизни.

Хайке Вальтер, лектор общины в Болнисси

МОЛОДЕЖНАЯ РАБОТА

“ВМЕСТЕ!”:



Молодежный семинар Ульяновско-Самарского пробства

С 8 по 10 января в Ульяновске прошел семинар для сотрудников по работе с молодежью Ульяновско-Самарского пробства.

Главной задачей семинара была подготовка молодежного лагеря для всего пробства. Мы вместе, единой командой, решали организационные вопросы лагеря, готовили библейские уроки по книге Даниила и прославляли Бога песнями и молитвой.

Господь был с нами и во всем нам помогал. Например, нам было сложно решить проблему с питанием, так как участники семинара должны все-таки заниматься, а не готовить. Но почти перед самым началом мероприятия к пастору Владимиру Проворову подошла прихожанка нашей общины и предложила бесплатное питание из одного ресторана в Ульяновске. Это было действительно чудо!

Это был первый семинар по подготовке совместного мероприятия нашего пробства. И как никогда ощущалось, что мы были вместе. Я надеюсь, что молодежь пробства и в дальнейшем



будет сотрудничать, совместно решать проблемы и делить общие радости. Ведь именно к этому и призывал нас Господь: “Отче Святой! соблюди их во имя Твое, тех, которых Ты Мне дал, чтобы они были едины, как и Мы” (Ин 17:11).

*Яна Айзетова,
ответственная за молодежную работу ЕЛЦЕР*

ЮБИЛЕЙ

СЕМЯ СЛОВА БОЖЬЕГО ДАЕТ ВСХОДЫ В СЕРДЦАХ ДЕТЕЙ



Десять лет воскресной школе в Краснотурьинске

Январь в воскресной школе ЕЛЦ г. Краснотурьинска начался с празднования десятилетнего юбилея, которое состоялось во второй день нового года. В гости пришли ученики школы, ее выпускники, и, конечно, родители. На празднике все вспоминали, как все начиналось.



Дети общины на праздновании Рождества

НАЧАЛО РАБОТЫ ШКОЛЫ

Когда-то первые педагоги Жанна Айтбаева-Урих и Наталья Капшарь учились сами и открывали детям тайны Слова Божьего в школе, где один учебник – Библия и один учитель – Бог. Сейчас преподавательский состав изменился. Жанна Айтбаева-Урих выехала в Германию и теперь с ее группой занимается руководитель воскресной школы Жанна Забелина. Наталья Капшарь занимается с детьми из интерната.

Все эти годы ребята воскресной школы выступали для прихожан на праздничных богослужениях, что всегда трогает сердца приходящих в церковь. А сейчас, когда община имеет свое помещение, при церкви проводятся христианские лагеря.

ЛЕТНИЕ ЛАГЕРЯ

В июле дети воскресной школы отдыхали вместе с ребятами из общин Екатеринбург и Нижнего Тагила. Христианский детский лагерь проводился на базе пансионата “Ключик” под Нижним Тагилом, но 6-ой христианский отряд не стоял особняком среди других “светских” пяти отрядов, в которых насчитывалось 120 мальчиков и девочек. Ребята из воскресной школы делятся своими воспоминаниями:



Ева Батт: “Мы старались говорить другим детям о Боге. Через песни, беседы и просмотр фильма “Страсти Христовы” мы нашли много друзей. На общем лагерном конкурсе “Евровидение” мы исполнили две песни “Наш Бог – Всемогущий Бог” и “Божья любовь”. Я не думала, что наши духовные гимны тронут сердца ребят: утром следующего дня у нас стали просить тексты, а некоторые распевали мелодии”.

Таня Перевозкина: “У нас появилось много друзей, которые встали на путь познания Божьей любви”.

Соня Забелина: “Слава и хвала Господу нашему за то, что в этом лагере я нашла новых друзей. Спасибо пастору Вальдемару Иессе, который, несмотря на свою занятость, находит время для молодежи и детей и организует выездные лагеря”.

ДУХОВНАЯ ЗАБОТА

Гордостью воскресной школы является пение наших детей под руководством Тамары Надкиной. Но все выше сказанное было бы невозможным без пастора Августа Крузе, который благословил сестер на детское служение. Он и сегодня, уже являясь епископом Церкви Урала, Сибири и Дальнего Востока, является духовным наставником для тех, кто несет служение. Педагоги школы надеются, что семя Слова Божьего даст свои всходы в сердцах сотни детей, посетивших ее в течение этих лет.

*Жанна Забелина,
руководитель воскресной школы*



Поздравляем пробста Владимира Кюнтцеля!

Владимир Кюнтцель родился в г. Ашхабаде Туркменской ССР 4 февраля 1952 года. В 1992 году он принял Крещение в евангелическо-лютеранской общине свв. Петра и Павла г. Москвы, в 1994 году был конфирмирован.

С 1994 по 2001 годы работал в епархии Евангели-

ческо-лютеранской церкви Европейской России в должности церковного советника, начальника канцелярии, главы администрации. В 1997 году Владимир Кюнтцель был избран в церковный совет общины свв. Петра и Павла, с 2003 года он стал председателем церковного совета.

В 2000 году закончил Теологическую семинарию ЕЛЦ в Новосаратовке, в 2001 году ординирован в пасторы, в 2002 году Владимир Кюнтцель был введен в должность пробста Центрального пробства. В настоящее время в пробстве числится 16 общин и религиозных групп.

Центральное церковное управление поздравляет Владимира Кюнтцеля с 55-летием, желает ему Божьего водительства в церковном служении и в личной жизни.

*Центральное церковное
управление Евангелическо-
лютеранской церкви
в России, Украине,
Казахстане и Средней Азии*



На празднике Пасхи в 2006 году в общине г. Владимира

РАБОТА С ДЕТЬМИ

Самый большой подарок в мире

В период Адвента наставники воскресной школы при ев.-лют. общине г. Омска каждую субботу проводили детскую евангелизацию в общинах Омской области (в с. Шарাপовка Марьяновского р-на, с. Звонарёв Кут Азовского р-на). В программе были мультфильмы с рождественской тематикой, рассказ об истинном значении Рождества, игры, подарки.

Стоит отметить начало детской работы в Шармантае (старое название Звонарёва Кута) Алёны Файфер. Община желает ей Божьих благословений в этом служении.

А в Сочельник состоялось праздничное богослужение, в котором участвовали ученики воскресной школы, включая молодёжь. Под Новый год, 30 декабря, наставники подготовили и провели

рождественско-новогодний праздник, где дети были зрителями и участниками одновременно. Гостями праздника стали ребята из воскресной школы с. Азово.

Доброй традицией общины г. Омска стало посещение на Рождество интерната № 16. Так 29 декабря наставники воскресной школы приготовили рождественский вечер для воспитанников этого дома. В гости к детям приходили рождественская звезда и два лесных жителя, которые поведали им о самом большом подарке в мире – о Рождестве Иисуса Христа. Организаторы порадовали ребят играми, песнями, конкурсами и подарками.

*Информацию предоставил
Владимир Виноградов,
руководитель воскресной школы*



Евангелическо-лютеранская церковь Ингрии на территории России

Новости Центральной Канцелярии

ЗАСЕДАНИЕ СИНОДАЛЬНОГО СОВЕТА

8 декабря состоялось очередное заседание Синодального совета. В ходе обсуждения были приняты следующие решения:

- считать избранным пастора Валерия Антипова настоятелем прихода Святого Луки в г. Ржев, пастора Владимира Дородного настоятелем прихода в г. Выборг;
- назначить пастора Александра Литвинова настоятелем прихода Туутари на 6 месяцев;
- удовлетворить заявление диакона Андрея Саволайнена об освобождении его от должности настоятеля Губаницкого прихода. Утвердить диакона Сергея Нежданова и. о. настоятеля прихода Губаницы сроком на 6 месяцев;
- считать избранным пастора Антона Сержанова настоятелем прихода в г. Сортавала;
- продлить полномочия пастора Ивана Паккаря в должности настоятеля прихода Святой Троицы в п. Чална сроком на 1 год;
- объявить открытой вакансию на должность настоятеля прихода в пос. Севастьяново. Назначить временно, до заполнения вакансии, диакона Виктора Ружинского настоятелем в приходе пос. Севастьяново;
- пригласить пастора Арго Олеска на служение в Эстонский приход св. Иоанна в Санкт-Петербурге;
- утвердить диакона Вячеслава Шадринна настоятелем в приходах “Святой Троицы” г. Красноярск, д. Верхняя Буланка, д. Нижняя Буланка, д. Верхний Суэдук Красноярского края и г. Железногорске сроком на два года;
- просить Епископа рукоположить Пекка Яухийнена в сан пастора, Анатолия Лещика в

сан диакона для служения в Ямбургском приходе и благословить Руслана Янковенко на служение катехетом в г. Шумен, Болгария.

Наталья Кириллова, старший секретарь

ТЕОЛОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ. ЗАЩИТА ДИПЛОМОВ БАКАЛАВРОВ

В Теологическом Институте 26 января состоялась защита дипломов бакалавров теологии. Данная программа обучения основывается на вероучении и традициях Евангелическо-лютеранской Церкви и исходит из потребностей Евангелическо-лютеранской Церкви Ингрии в обеспечении достойного осуществления различных форм церковного и церковно-приходского служения, прежде всего служения Слова и Таинств, апостолической диаколической и духовно-попечительской миссий христианской Церкви. Во время обучения делается акцент главным образом на подготовке выпускников к общественному пасторскому служению, которое является главным служением в Церкви, непосредственно связанным с проповедью и применением средств благодати (Слова и Таинств) – важнейших и основных неразделимых даров Христа Его Церкви.

Завершающим и наиважнейшим этапом программы бакалавров-теологов является написание и защита дипломной работы (объемом около 50-60 страниц машинописного текста) согласно утвержденным требованиям. Студенты отлично справились с данной задачей и защитили свои работы перед преподавателями, ректором Теологического Института, студентами других курсов и гостями.

Ольга Клименкова, информационный секретарь

Новости из регионов

ЧАЛНА. ДЕСЯТИЛЕТИЕ ПРИХОДА

Начало на с. 1

Радость праздника в приходе Чалны разделили гости из карельских приходов Соддера, Петрозаводска, Кондопоги, а также из дружественного прихода Виррат и других мест Финляндии, из дружественного прихода Виндель, Швеция.

В этот день звучали слова о первых шагах на пути строительства церкви, с благодарностью

вспоминали прихожан, отошедших в мир иной, но оставивших свой добрый след на земле. Гости и сами прихожане свидетельствовали о чувствах, пережитых за 10-летие совместного служения. “Если Господь не созиждет дома, напрасно трудятся строящие его”, – утверждает Библия. “Путь, пройденный прихожанами, указывает на то, что Господь благословляет дело церкви”, – было подчеркнуто в приветствии гостей.

Праздник церкви был щедро украшен христианскими песнопениями. Выступали дети воскресной школы, молодежь из Деревянки и Чалны, поселковая вокальная группа и певческая группа прихода под руководством кантора Людмилы Уланен. Экспромтом организовалась группа мужчин, исполнивших гимн № 331. Общее пение объединяло всех присутствующих в единый слаженный хор.

Ученики воскресной школы поселка Деревянки показали гостям сценку о призыве Божьем, молодежь инсценировала рассказ о том, для чего Бог дал нам руки, как мы их используем и что предлагают нам руки Иисуса. От имени подрастающего поколения церковным работникам вручили самодельные открытки в знак благодарности за служение.

Субботний день начала декабря в приходе Святой Троицы стал днем радости и благодарности за то, что лютеране имеют свой духовный храм,



Пожертвования на богослужении



Церковь в Чалме

куда несут все бремена и заботы, где получают утешение и мир.

*Оксана Дыба,
информационный координатор по Карелии*

КОЛТУШИ. МУЗЫКАЛЬНЫЙ ЛАГЕРЬ

Долгожданное событие, молодежный музыкальный лагерь под названием “Жизнь полна шансов” состоялся с 5 по 7 января в Колтушской общине, при организации Детско-юношеского отдела. В лагерь приехали музыканты известной уже не только в Финляндии, но и в России, христианской группы “Эксит” (EXIT). В лагере приняло участие более ста двадцати человек из разных приходов церкви Ингрии, и даже из далекой Мордовии и северной Карелии.



Выступление группы в церкви св. Марии

В лагере много говорилось о прекрасном периоде человеческой жизни – молодости. На библейских занятиях молодежного пастора Юлиуса Матта были подняты вопросы о том, какие радости сопровождают молодость, рассказывалось о мечтаниях и беззаботности, о познании чего-то нового, о свободном и радостном времени каникул, о здоровье, поиске приключений, влюбленности... Вместе с тем поднимались и вопросы о том, какие трудности молодежь испытывает – затрагивались проблемы, связанные с самооценкой молодежи, говорилось о давлении сверстников, о различного рода взаимоотношениях, о принятии решений, о разочарованиях и ранах, о сомнениях в вере. Сам Юлиус на вопрос о том, почему, несмотря на то, что приехавшие на мероприятие участники итак достаточно молоды, все-таки необходимо более глубоко разговаривать об этом периоде жизни

человека, ответил: “В Церкви принято проводить различные мероприятия. Так, например, супруги приходят в лагерь, где разговаривают о браке, а когда здесь присутствует столько молодежи, о молодости говорить интересно. Мне также и самому интересно готовиться к таким темам, потому что сам начинаешь мыслить, как они. В молодости есть много красивых вещей, которые волнуют молодежь, но часто она стесняется рассказать или спросить о чем-либо, поэтому был организован такой лагерь и выбраны именно такие темы для обсуждения”.



За автографами к Пекке Симоёки

Помимо этого, особенностью лагеря была работа тематических семинаров. Каждый мог выбрать интересующую его тему и посетить семинар. Терхи Смедс представляла тему “Когда мир вокруг тебя раскололся, как справиться?”, Ника Шутова – “Ночь страха или счастливые дни? В чьих руках твои нити, и кто ими управляет?”, Пентти Смедс – “Действия различны... Но каждому дается проявление Духа на пользу”.

Группа “EXIT” дала концерты в Колтушском приходе и в церкви Святой Марии. Руководитель группы “EXIT” Пекка Симоёки провел библейский час о том, как мы можем применять свои дары. Помимо этого были и музыкальные занятия. Сам Пекка, побывавший вместе со своими родителями в Африке на миссионерском поприще, показывал и разучивал с молодежью песни прославления на одном из африканских наречий. Одну из выученных песен молодежь исполнила в последний день лагеря на молодежном богослужении, музыкальное сопровождение которого музыканты EXIT взяли на себя. Одним из ярких впечатлений молодежи осталось занятие, идеей которого было показать, каким образом можно сделать аранжировку песни. На примере одной из песен молодежного сборника, были показаны разные варианты стилей и ритмов исполнения одной и той же мелодии.

Одновременно с музыкальным молодежным лагерем в Теологическом Институте состоялась последняя сессия молодежного курса. Выпускники частично участвовали в проведении лагеря, а в воскресенье на утреннем богослужении 7 января были благословлены на работу в приходах.

*Наталья Вяйзя,
координатор Детско-юношеского отдела*

ГАТЧИНА. ДЕТСКИЙ ХРИСТИАНСКИЙ ПРАЗДНИК

В церкви св. Николая 17 декабря состоялся детский христианский праздник “Рождество XXI века”. Этот праздник стал традиционным в приходе, и день Третьего Адвента в Церкви св. Николая всегда наполняется атмосферой детского веселья.



В этом году руководитель воскресной школы Роман Щедёркин и преподаватели Ирина Власова, Мария Лысенко, Регина Раудмунд порадовали гостей новой интересной программой. Всего на празднике побывало девяносто человек, из них шестьдесят детей.

В начале всех с предстоящим Рождеством поздравил настоятель прихода, пастор Андрей Тухканен. В празднике приняли участие учащиеся органного класса Детской музыкальной школы (г. Гатчина). Они исполнили две хоральные прелюдии. Ученик Воскресной школы Семён Яковлев исполнил произведение на аккордеоне, а его сестра Сима – на пианино.

Также гости праздника узнали, как возникла традиция украшать Рождественскую елку. Об этом им рассказали учащиеся Воскресной школы в своей сценке. Было много стихов и песен. В завершении каждый маленький гость получил сладкий подарок.

*Роман Щедёркин,
руководитель Воскресной школы*

ГАТЧИНА. МОЛОДЕЖНЫЙ ПРАЗДНИК

23 декабря в церкви св. Николая состоялся молодежный праздник “Пришел свет”. На празднике было не много людей, но те, кто пришел, получили истинное удовольствие. Вначале был организован молитвенный час в церкви. Каждый смог вспомнить, как Свет Господней любви помогал ему в уходящем году. Настоятель Андрей Тухканен благословил каждого на предстоящий год.

Далее молодежь провела дружеский вечер на церковной квартире. Были организованы игры, чаепитие. Все вместе сделали традиционный гатчинский рождественский торт. В конце вечера обменялись подарками и для хорошего настроения зажгли бенгальские огни. На празднике присутствовали гости из дружеских приходов Колпаны и Юкки.

*Роман Щедёркин,
руководитель Воскресной школы*

КОЛПАНЫ. СУББОТНИК В ЦЕРКВИ

Воскресенье, 14 января, стало необычным днем для прихожан Колпанской церкви св. Петра. После богослужения молодежь и прихожане убрали рабочий мусор и металлолом из освободившегося



На уборке у церкви

здания церкви после деятельности завода “Авангард”. К уборке привлекли и учащихся Воскресной школы, которые с удовольствием и нескрываемой радостью помогали взрослым. Рабочего мусора было настолько много, что двух контейнеров оказалось недостаточно.

В настоящее время приходской совет и настоятель прихода, пастор Арво Сойту, оформляют бумаги о полной передаче здания храма в собственность прихода. Прихожане с молитвой ожидают интересные предложения по проектированию и перестройке церковного интерьера для многопрофильного использования, а именно диаконического, детского, молодежного и миссионерского служения в одном здании. Братья и сестры во Христе приглашают к сотрудничеству архитекторов, строителей, так как Колпанская церковь является одним из старейших храмов Ингерманландии и по своему значению находится на одной оси с Гатчинским дворцовым ансамблем.

Арво Сойту, настоятель, пробст

КОНДОПОГА. ДНИ МУЖЧИН В ПРИХОДЕ

В кондопожском евангелическо-лютеранском приходе с 17 по 19 ноября прошли дни мужчин. Программу подготовили и провели пасторы Тапио Карьялайнен и Пентти Смедс.

Участниками этих дней стали не только местные прихожане, но и гости из Петрозаводска, Сегежи, Чалны.



Мужчины из Сегежи на семинаре в Кондопоге

“Мужчины, где вы и какова ваша роль в жизни общества, в воспитании семьи? Мужчина и его Бог, его семья, мечты, искушения” – эти и другие вопросы рассматривали на семинаре для верующих мужчин в Кондопоге в помещении церкви Вознесения Христова. На библейских часах разбирались христианские вопросы, связанные с особенностями мужского восприятия. Работа в малых группах помогла найти ответы на поставленные вопросы.

По свидетельству участника семинара Юрия Кузнецова: “Впечатление о проведенном семинаре для верующих мужчин осталось хорошее. Многие мы узнали друг о друге, личной жизни, перспективах. Дружеской и теплой обстановке также содействовало то, что место проведения семинара было в здании нашей новой церкви, где созданы все условия для общения верующих”.

Христианское воспитание играет большую роль, как для молодых людей, так и всех возрастных групп. Подобные общения для мужчин должны служить серьезной духовной поддержкой тех семей, где стараются жить со Христом.

*Оксана Дыба,
информационный координатор по Карелии*

МУРМАНСК. РОЖДЕНИЕ НОВОГО ПРИХОДА В МУРМАНСКОМ КРАЕ

17-19 ноября в селе Ловозеро прошли семинары “Служения Церкви”. Цель этих семинаров



– подготовить людей к самостоятельной приходской деятельности. Дело в том, что в Ловозерском районе, в поселках Ловозеро и Ревда проживает около трех десятков членов Мурманского лютеранского прихода, и их количество постоянно растет. Отдаленность от Мурманска не дает возможности людям активно участвовать в приходской деятельности, поэтому они выявили желание зарегистрировать лютеранский приход в Ловозерском районе.

В семинарах приняли участие прихожане из Мурманска, Ловозеро и Ревды. Доклады на темы “Церковь – тело Христово”, “Взаимоотношения в приходе”, “Диаколическая работа”, “Детское и молодежное служение” подготовили Александр Волчок, Людмила Русинова, Сикфред Гискегерде, Анна Волчок. Кантор прихода Елена Сидоренко рассказала о музыкальном служении.

На вечерних программах все собравшиеся вместе прославляли Бога песнями и знакомились друг с другом поближе. Так как эта община только готовится к своей регистрации, всем прихожанам было полезно узнать о различных служениях. Возможно, у кого-то зародилось желание служить на ниве Божьей.

Закончились семинары богослужением и общим собранием, на котором и было принято решение о заявке на регистрацию лютеранского прихода в Ловозерском районе.

Все прошло очень успешно и интересно, ведь христиане – это одна большая семья, и, как Библия нам говорит, “хорошо быть братьям вместе”. Будем надеяться, что эти семинары и эта поездка не пройдут даром, что приходы на Кольском полуострове будут возрастать и духовно и физически, а в скором будущем здесь появится еще один лютеранский приход церкви Ингрии.

Олеся Иваровская, прихожанка

ЙОШКАР-ОЛА. МОЛОДЕЖНЫЙ ЛАГЕРЬ “1+1=3”

Известное место из Библии “где двое или трое собраны во имя Мое, там Я посреди них” (Мф 18:20) стало девизом традиционного молодежного лагеря Уральского пробства, проведенного 12-14 января в г. Йошкар-Оле. Эти знаменитые слова уместны для любого христианского мероприятия, для любого духовного собрания, где люди независимо

лагерь, обратил внимание его участников именно на это обстоятельство.

В лагере приняли участие более тридцати человек, в том числе представители Удмуртии, Татарстана, Чувашии. Больше всех, разумеется, было йошкар-олинцев. Участники лагеря,



Во время урока

выполняя один за другим пункты насыщенной программы, все более и более убеждались в истинности библейского утверждения “Бог есть любовь”. Иначе было бы не понять слова святого апостола Павла о том, что любовь все покрывает (1Кор 13:7), “ибо так возлюбил Бог мир, что отдал Сына Своего единородного, дабы всякий, верующий в Него, не погиб, но имел жизнь вечную” (Ин 3:16).

Освященная Господом, супружеская любовь становится совсем не такой, какую мы сплошь и рядом встречаем в миру. На тему о том, что такое любовь, провела урок-беседу Анна Середкина, председатель Детско-юношеского комитета Йошкар-Олинского прихода и психолог-методист по специальности.

О том, что повествует о любви Священное Писание, говорил в своей лекции пастор В.Н. Бочков. Возникло немало вопросов у молодежи, и на многие из них юноши и девушки сами нашли ответы, участвуя в дальнейшей программе. Организатор молодежной работы Татьяна Шкурова, секретарь воскресной школы Светлана Смирнова и добровольные помощники провели практические уроки и ролевые игры. Особое внимание было уделено работе в малых группах.

Все это способствовало формированию общих взглядов на вопросы взаимоотношений юношей и девушек, объединенных верой в Бога.

Мероприятия сопровождалось молитвами и духовными песнопениями. Молодежная группа Йошкар-Олинского прихода показала рождественский спектакль. Всем понравилась игра “Тайный друг”.

В третий день лагеря, во время воскресного богослужения состоялось венчание молодой пары. Татьяна и Денис (теперь они носят общую фамилию Шкуровы) дали обещание перед Богом и Церковью следовать принципам и традициям христианской семьи. Завершился лагерь прощальным чаепитием. Участники лагеря, расставаясь, обещали не терять связь друг с другом, а при первой же возможности собраться вновь в эти стены, освященных Божьим присутствием и любовью.

Владимир Бочков, настоятель Йошкар-Олинского прихода, пастор



Венчание молодых

от возраста объединяют свои усилия в молитве, славословии, покаянии, прощении и любви к Господу. Истину незримого присутствия Господа Иисуса Христа подтверждала и формула “1+1=3”, вынесенная на титульный лист программы. И настоятель прихода Владимир Бочков, открывая



ЮККИ. МОЛОДЕЖНЫЙ МИССИОНЕРСКИЙ ЛАГЕРЬ

С 26 по 28 января в приходе Хаапакангас состоялся лагерь “Молодежь в Библии”. В лагере приняло участие около 30 человек из Санкт-Петербурга и окрестностей.



Диакон Пекка Яухайнен рассказывает о пророке Исаие

В программе лагеря было как изучение Библии, которое организовано диаконом Пеккой Яухайненом, Тиита Яухайненом, Кайя Карьялайненом, ректором Теологического

Института Тапио Карьялайненом, так и спортивные и подвижные игры и отдых.

Павел Крылов, ответственный редактор журнала “Церковь Ингрии”

СОРТАВАЛА. ВСТРЕЧА МОЛОДЕЖИ

В Сортавальском приходе, как и во многих других приходах церкви Ингрии, есть традиция вместе встречать Рождество. В этом году молодежь прихода встретила Рождество в Рускеала. Рускеала – это небольшой поселок в 30 км от города Сортавала. Сейчас в поселке строится церковь, и на данный момент построено цокольное помещение. Пастором Рускеальского прихода является Калеви Кейнонен. Калеви родился в Рускеала и много лет назад вместе со своей женой вернулся для служения из Финляндии в Рос-



На старом кладбище

сию. Калеви начал проводить духовную работу в поселке и до сих пор уже вместе с прихожанами помогает жителям поселка. Так же он привел в порядок кладбище, которое было в запущенном состоянии: сломанные и разбитые надгробия, заросшие травой. Благодаря инициативе пастора, кладбище было приведено в порядок, были восстановлены надгробия и восстановлены имена, погибших финнов. Сейчас на кладбище есть место, где в несколько рядов стоят надгробия и памятники, которые выкопали из земли, один из них, памятник финскому солдату. С тех пор в приходе есть традиция в Рождественскую ночь зажигать свечи на могилах, по рассказам прихожан, в одну ночь горело до 2000 свечей. Молодежь решила поддержать традицию, в Рождественскую ночь все отправились на кладбище,



Зажженные свечи у памятника

и поставили свечи около надгробий, собранных со всего кладбища, после чего исполнила гимн “Возьми меня отныне...”. Вернувшись, молодые прихожане играли в очень интересную игру, которую провел Виталий Козлов.

В церкви пастор Антон Сержанов провел рождественское богослужение, где молодежь снова вспомнила слова из Библии: “Ибо ныне родился вам в городе Давидовом Спаситель, Который есть Христос Гоподь” и поздравляла друг друга с наступившим Рождеством. Всю ночь молодые прихожане сидели у камина, беседуя и вспоминая различные события из жизни.



Молодежь в гостях у прихожан Рускеала

Впервые молодежь прихода Сортавала отметила Рождество в такой домашней, духовной и спокойной обстановке. Мы хотим поблагодарить пастора Антеро Паананена за то, что он организовал эту поездку, Калеви и Ирис Кейнонен за приглашение, и хозяйки Рускеальского прихода, которые готовили и ухаживали за нами, даря нам свое тепло и заботу.

Просим молиться за дальнейшее строительство церкви.

Татьяна Назарова, прихожанка



Четвертый шаг в подготовке занятий с детьми и молодежью

Рубрику ведет Софья Тихомирова

С помощью дополнительной литературы постарайтесь понять, что именно хотел сказать автор своим первоначальным читателям, на какие конкретные вопросы и проблемы он хотел дать ответ.

Любой текст пишется в определенный исторический период, его автор принадлежит определенной культурной среде. Кроме того, человек, который пишет этот текст, имеет свой характер, что тоже отражается на результате. Можем ли мы сегодня, больше чем через две тысячи лет, понять, что хотел сказать автор своим современникам!

И нужно ли это, ведь сегодня мы живем в другом времени, в другой культурной и исторической среде?!

Да нам это нужно. Как раз потому, что сегодня мы думаем по-другому. Наша социальная среда изменилась. Наши научные познания стали шире. Претерпели изменения и наши представления о Боге. Не говоря о том, что Библия читается сегодня в самых различных и порой даже, казалось бы, несовместимых культурах.

Поэтому, конечно, чтобы мы могли понять, что говорит Бог нам через Библию сегодня, нам стоит хотя бы попытаться понять, что Он говорил в то время, когда данный текст был написан.

Некоторые моменты можно прояснить, познакомившись поближе с традициями и общей культурой того времени. Например, широко известный агнец, ягненок, в библейской культуре, да и сейчас в большинстве культур, воспринимается как невинное чистое животное. Однако когда миссионеры в Новой Зеландии использовали в проповеди этот образ, то наткнулись на негодование местных жителей. Оказалось, в их культуре образ, соответствующий библейскому ягненку, это абсолютная противоположность нашему – поросенок. Как раз он у них считается чистым и невинным животным.

Часто отличия бывают не столь резки, а иногда и не столь очевидны. Но для понимания текста они играют важную роль. То, что нам кажется сейчас само собой разумеющимся,

автором той или иной библейской книги могло пониматься совершенно иначе.

Некоторые особенности текста можно обнаружить и “невооруженным взглядом”. Обратите внимание на контекст, подумайте, как этот отрывок из Библии связан с предыдущим и последующим фрагментами. Посмотрите параллельные места, в которых описываются те же самые истории. Обратите внимание на сходства и различия в этих описаниях.

Зачастую каждый текст содержит множество нюансов, которые может заметить только опытный глаз богослова. Поэтому очень полезно почитать, что пишет тот или иной толкователь по поводу данного отрывка из Библии.

К сожалению, в настоящее время доступно не так много хороших толкований на русском языке. Более или менее полезной может оказаться Брюссельская Библия, которая содержит множество примечаний. Изданный католической Церковью “Словарь библейского богословия” может прояснить для вас некоторые библейские понятия. Также неплохи сочинения православного священника Александра Меня, особенно Его пятитомник “В поисках пути, истины и жизни”, в некоторых из томов которого он касается истории создания Ветхого Завета.

Не лишним будет использовать разнообразные библейские атласы, особенно с фотографическими иллюстрациями. Они помогут вам нагляднее представить многое из того, о чем пишется в Библии.

Но к большинству из тех библейских толкований, что можно купить в магазинах или получить в миссионерских центрах, нужно относиться очень осторожно! Некоторые из них очень поверхностны, не отвечают современному уровню библейских знаний. Во многих же автор пытается развить свои собственные идеи, и доказывает свои доводы с помощью различных библейских текстов. Такие толкования притягивают “за уши” текст к теме, а вернее к убеждениям автора. Порой они выглядят очень набожно, и кажутся абсолютно правильными. Но никогда не надо забывать, что мы должны сначала послушать текст, не вырывая его при этом из его исторического и культурного контекста, и только после этого говорить сами.

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Au-pair

Желающие повысить уровень знания немецкого языка, ближе познакомиться с немецкой культурой и бытом приглашаются для участия в программе au-pair.

Участники программы должны быть не старше 24 лет, владеть немецким разговорным минимумом. В течение нескольких месяцев au-pair живет в немецкой семье, где ее/его основной обязанностью является уход за детьми. Предоставляется отдельная комната и бесплатное питание, деньги на карманные расходы, полтора выходных дня в неделю и возможность в свободное время посещать языковые курсы.

По всем вопросам обращаться по адресу:

*Ев.-лут. церковь свв. Петра и Павла
Невский пр. 22-24, 191186 С.-Петербург,
(молодежная комната, 2 этаж).*

Тел.: 312-07-98, 571-46-89

(соединить с молодежной комнатой).

Прием: четверг с 17.00 до 19.00

или по договоренности.

*Контактное лицо: Христина Мюллер
cb.mueller@mail.ru (тема: Au-pair)*



**ТЕОЛОГИЧЕСКАЯ НЕДЕЛЯ
В ВИТТЕНБЕРГЕ**

Теологическая неделя на тему “Призвание христианина. Евангелическое исповедание, самоидентификация и ответственность в обществе” прошла 17 по 19 января в городе Реформации. Она была организована теологическим факультетом университета Мартина Лютера в Галле и Виттенберге, Фондом Густава Адольфа, Союзом Мартина Лютера и Евангелическим союзом в Германии. Конференция открыла ряд мероприятий, посвященных отмечаемому в 2007 году 175-летию юбилею Фонда Густава Адольфа. Этот фонд, занимающийся поддержкой евангелических Церквей в диаспоре, очень хорошо известен в ЕЛЦ. Благодаря ему реставрируются церковные здания, приобретаются для общин автомобили, поддерживаются различные образовательные, детские, женские и многие другие проекты. От ЕЛЦ в конференции приняли участие Тамара Н. Таценко, Татьяна Брокманн, Манфред Брокманн.

*Тамара Н. Таценко,
уполномоченная ЕЛЦ по женской работе*

**ПАПУА – НОВАЯ ГВИНЕЯ
"СПАСЛА" ГАМБУРГ**

Центр по оказанию помощи алкоголезависимым в Гамбурге получил в конце минувшего года средства, на которые администрация решила организовать праздник в Сочельник для 30 пациентов. Финансовая помощь в размере 100 евро пришла от братьев и сестер из... Папуа – Новой Гвинеи, государства-острова в западной части Тихого Океана. Автором идеи собрать в евангелическо-лютеранских общинах этой страны пожертвования для алкоголезависимых Гамбурга стал диакон Североэльбской церкви, работавший в качестве стипендиата в Папуа – Новой Гвинее. “Моя руководительница считает эту помощь важной, так как и в этой стране также есть проблемы с употреблением алкоголя”, – сообщил 35-летний служитель Церкви.

Следует отметить, что сумма размером в 100 евро соответствует в Папуа – Новой Гвинее размеру заработной платы офисного сотрудника.

**БОЛЬШЕ, ЧЕМ ТОЛЕРАНТНОЕ
СОСУЩЕСТВОВАНИЕ**

Свои надежды на связующий христианско-мусульманский диалог, выходящий за рамки простой дистанцированной толерантности, выразил епископ Североэльбской Евангелическо-лютеранской Церкви д-р Ханс Кристиан Кнут на теологическом заседании, прошедшем с 1 по 3 декабря в колледже Кристиана Йенсена в г. Бреклуме (Германия).

На заседании, организованном Отделом теологии и образования ВЛФ вместе с североэльбским Центром миссии, шла речь на тему “Больше, чем толерантное сосуществование? Теологические перспективы для новых исследований христианско-мусульманских отношений”. Участниками мероприятия были в основном представители Церквей – членов ВЛФ из европейских стран, где в недавнее время увеличилось число мусульман, и одновременно участились возникающие в связи с этим конфлик-

ты, а также из Бразилии, Индии, Индонезии, Кении, Танзании и США.

Участники из немецких региональных Церквей рассказали о шагах, которые предпринимаются для развития христианско-мусульманских отношений. Отчетливо видны стали различия в интеграции мусульман в Швеции и Дании.

Д-р Вигго Мортенсен из университета в Аархусе (Дания) предостерег от опасности развивающегося апартеида во многих европейских сообществах, который грозит разделением христиан и мусульман. Д-р Гёран Гуннер из исследовательского отдела шведской Церкви, напротив, рассказал о развивающейся специфической шведской форме ислама и о мусульманах, которые модифицируют определенные ритуалы, чтобы быть “в большей степени шведами”.

Участники из Азии и Африки подняли вопрос о том, в какой степени на мусульманско-христианские взаимоотношения оказывают влияние культурные, мировые экономические и политические факторы. “В Индии христианство и ислам воспринимаются одинаково чуждыми и вместе находятся в конфронтации с властью индуистского большинства”, – заявил пастор Манмасих Экка из Индии. Д-р Леонард Мтаита, генеральный секретарь христианского совета из Танзании, указал на то, что если не будут найдены пути к сосуществованию, едва ли будет возможно выжить.

Как высказались некоторые из участников консультации, христианская идентичность и убеждения не должны отодвигаться в сторону в диалоге с мусульманами, но должны, напротив,



*Воспитательница-мусульманка в детском саду
общины Пауля Герхардта (Франкфурт-на-Майне)*

подчеркиваться и углубляться. Подчас мусульмане более четко, чем многие из христиан, могут сформулировать, кто они, и во что они верят.

Среди итогов консультации было пожелание критически рассматривать историческое наследие лютеранства в области отношений с мусульманами. Был составлен ряд вопросов, по которым необходимо вести работу. Также христианам было высказано пожелание организовывать дни, когда мусульмане и представители других религий будут приглашаться для посещения “открытых церквей”.

*Рубрику подготовила редактор Елена Дякина
по материалам Всемирной Лютеранской Фе-
дерации, журнала *Christon plus* (12/2006)
Фото из журнала *idea Spektrum* (50/2006)*

Книга - почтой

<p>МОРДОВЦЕВ Д. Л. ИРОД Vancouver: "Hope of Salvation Mission", 2006/ - 296 с. ISBN 1-932247-80-7</p>	<p><i>Его имя утвердилось в веках как нарицательное. Противоречивый до корней волос, Ирод жалел теньца, выпавшего из гнезда, но не щадил дорогих его сердцу людей. Его жестокость и изобретательность в истреблении подданных не имели границ. Никакая благотворительность не спасала тирана от угрызений совести. Мордовцев правдиво изображает события той эпохи, в которую жил Ирод. Книга вызовет несомненный интерес не только у историков, но и у широкого круга читателей.</i></p>
<p>АНТОНИЙ СУРОЖСКИЙ ЧЕЛОВЕК ПЕРЕД БОГОМ Изд. 3-е, исправленное и дополненное. – М.: "Практика", 2006. – 348 с. ISBN 5-89816-066-3</p>	<p><i>Собранное митрополитом Антонием духовное сокровище продолжает жить и обильно плодоносить, приводя ко Христу читателей книг и слушателей бесед незабвенного проповедника. Настоящий сборник в основном составлен из устных выступлений митрополита Антония. Все они объединены одной темой: внутренняя жизнь христианина, то есть человека, который живет перед Богом. Автор как бы приглашает читателя к беседе и совместному продумыванию обсуждаемых тем. К настоящему, третьему изданию текст еще раз выверен, в книгу добавлены статьи и биографические сведения об авторе.</i></p>
<p>ФАРРАР Ф. В. ЖИЗНЬ ИИСУСА ХРИСТА Том 1. – Vancouver: "Hope of Salvation Mission", 2005/ - 401 с. ISBN 1-932247-51-3</p>	<p><i>В этой книге автор путем литературно-исторического анализа пытается воссоздать целостную картину земной жизни Иисуса Христа. Фаррар выстраивает повествование в хронологическом порядке, с мастерством передавая отдельные евангельские сюжеты, которые в самих Евангелиях преподносятся довольно сжато, и заполняя пробелы между отдельными частями евангельской истории. Через все главы этой книги красной нитью проходит искреннее желание убедить читателя, что только Христос – идеал совершенной святости.</i></p>
<p>ФАРРАР Ф. В. ЖИЗНЬ ИИСУСА ХРИСТА Том 2. – Vancouver: "Hope of Salvation Mission" 2005/ - 400 с. ISBN 1-932247-51-3</p>	<p><i>На что готов отважиться Бог, чтобы обратить на Себя твое внимание? Для привлечения твоего внимания Бог сделает все, что понадобится. Эта книга о Божьей доброте и суровости, о Его мягкости и строгости, твердости и терпеливости. Она напомнит вам о Его любви, могуществе и доброте. Эта книга о том, что Бог не перестает искать Своих заблудившихся детей.</i></p>
<p>АНДРЕЙ КУРАЕВ ФАНТАЗИЯ И ПРАВДА "КОДА ДА ВИНЧИ" М.: АСТ: Зебра Е, 2007. 526 с. ISBN 5-17-040584-7 (ООО "Изд-во АСТ") ISBN 5-94663-329-5 (ООО "Изд-во Зебра Е")</p>	<p><i>Булгаков, Льюис, Толкиен, Честертон, братья Вачовски выросли в мире, в котором знание Библии было частью образовательного стандарта. Они писали для людей, способных узнавать намеки на библейские сюжеты. Сегодняшнему читателю эти "гиперссылки" чаще всего уже непонятны. Поэтому богословский комментарий кажется в этом случае вполне уместным. Диакон Андрей Кураев выступает не в роли цензора, а именно комментатора. Книги становятся еще более глубокими и интересными, когда их читают глазами человека, знающего христианскую традицию изнутри. В издание входят труды профессора: "«Мастер и Маргарита»: за Христа или против?", "Гарри Поттер в церкви: между анафемой и улыбкой", "Закон Божий и «Хроники Нарнии»", "«Властелин колец» глазами православного хоббита", "Фильм «Матрица» как повод для разговора о религиозной философии", "Ортодоксия как ежедневный выбор" (О Честертоне), "Фантазия и правда «Кода да Винчи»".</i></p>

АДРЕС КНИЖНОГО СЛУЖЕНИЯ "СЛОВО":

191186, Санкт-Петербург, ул. Малая Конюшенная, дом 9
Тел.:(812) 571-20-75; тел./факс: (812) 312-52-00
E-mail: slovo@peterlink.ru Веб-сайт: <http://www.slovo.net.ru>

Рубрику ведет продавец отдела "книга-почтой" магазина "Слово" Любовь Ким

ФОТОАЛЬБОМ

ik
"Вызывается свидетель..."
христианский лагерь в Йошкар-Оле



ЦЕРКОВЬ В ИНТЕРНЕТЕ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ САЙТЫ



Евангелическо-лютеранская церковь в России, Украине, Казахстане и Средней Азии – www.elkras.org
 Теологическая Семинария ЕЛЦ в Новосаратовке – www.novosaratovka.org
 Владивостокское пробство – www.luthvostok.com



Евангелическо-лютеранская церковь Ингрии на территории России – www.elci.ru
 Теологический институт ЕЛЦИ – www.concordia.ws

ЦЕРКОВЬ И РАДИО

РАДИОПРОГРАММЫ

СЕТКА РАДИОВЕЩАНИЯ ЦЕРКВИ ИНГРИИ

Слушайте программы Церкви Ингрии
 "Сто великих храмов" на волне "Семейное радио" 1035 КГц, пн 10.40, чт 00.40, сб 20.40, вск 15.40
 "Новости приходов", пн 01.00, вт 21.30, чт 16.00, пт 11.05
 "Трансмировое радио", (СПб) 684 КГц, каждый четверг с 17.00 до 18.00 прямой эфир

ИМПРЕССУМ

"ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ"

"ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ"

Совместный информационный бюллетень
 Регистрационное свидетельство ПИ № 77-7720 от 06 апреля 2001 г.
 Выходит ежемесячно
 Издается по поручению Евангелическо-лютеранской церкви в России, Украине, Казахстане и Средней Азии и Евангелическо-лютеранской церкви Ингрии на территории России.
 Ответственные редакторы: Ольга Клименкова (ЕЛЦИ), Марина Худенко (ЕЛЦ).
 Редакторы: Елена Дякина, Наталья Окашева.
 Корреспонденты: Эльвира Гартман (Уфа), Жанна Забелина (Краснотурьинск), Мария Коляго (Калининград), Ирина Солей (Тбилиси), Наталья Вяйзя (Санкт-Петербург), Оксана Дыба (Кондопога), Олеся Иваровская (Мурманск).
 Художник: Екатерина Герасимчук. Макет: Олег Соколов.
 Мнение редакции может не совпадать с точкой зрения автора.
 Отпечатано в типографии ООО "СИНЕЛ": Россия, 194223, Санкт-Петербург, Курчатова, 10.
 Тираж 2500 экземпляров. Подписан в печать 06.02.2007
 Издатели благодарны Всемирной Лютеранской Федерации и Дяконической службе Евангелической церкви в Германии за предоставленную поддержку.
 Адрес редакции: "Лютеранские вести", Россия, 191186 Санкт-Петербург, Петрикирхе, Невский пр., 22-24.
 Тел. (812) 571 94 17, факс (812) 310 26 65. E-mail: medien@elkras.org (ЕЛЦ), olga.klimenkova@elci.ru (ЕЛЦИ)